

SURCOUF

OPÉRA-COMIQUE en 5 ACTES et UN PROLOGE



Paroles de

H. CHIVOT et A. DURU.

ROBERT PLANQUETTE.

All.^o deciso.

OUVERTURE.

PIANO.

The musical score is written for piano and consists of five systems of music. Each system has a grand staff with a treble clef on top and a bass clef on the bottom. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is common time (C). The first system starts with a dynamic marking of *ff*. The music is characterized by dense chordal textures and rhythmic patterns. There are various musical notations such as accents, slurs, and dynamic markings throughout the score.

mf

Allo grazioso.

This system contains the first two measures of the piece. The right hand features a complex, flowing melodic line with many sixteenth notes and slurs. The left hand provides a steady accompaniment with chords and single notes. The dynamic marking is mezzo-forte (mf).

dim. p con delicatezza.

This system contains measures 3 and 4. The right hand continues with delicate sixteenth-note patterns. The left hand has a more active role with chords and moving lines. The dynamic marking is piano (p), and the instruction 'con delicatezza' is present. A time signature change to 9/4 is indicated at the start of the second measure.

p

This system contains measures 5 and 6. The right hand has a more rhythmic, eighth-note pattern. The left hand features a prominent, sustained chord in the bass. The dynamic marking is piano (p).

This system contains measures 7 and 8. The right hand continues with eighth-note patterns, while the left hand maintains a steady accompaniment with chords and single notes.

rall. p mf

This system contains measures 9 and 10. The right hand has a more active eighth-note pattern. The left hand features a prominent, sustained chord in the bass. The dynamic marking is piano (p), and the instruction 'rall.' is present. A time signature change to 9/4 is indicated at the start of the second measure.

This system contains measures 11 and 12. The right hand continues with eighth-note patterns, while the left hand maintains a steady accompaniment with chords and single notes.

Più animato.

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melody with a dynamic marking of *f*. The bass clef staff provides harmonic support with chords and moving lines. The key signature has one sharp (F#).

Second system of musical notation, continuing the piece with the same *f* dynamic and musical texture.

Third system of musical notation. The dynamic marking changes to *ff*. Accents (>) are placed over several notes in the treble staff. The bass staff continues with harmonic accompaniment.

Fourth system of musical notation. The bass clef staff shows a change in the harmonic accompaniment, with some notes marked with a flat (\flat).

Poco ritenuto.

Fifth system of musical notation. The dynamic marking changes to *p*. The tempo is marked as *Poco ritenuto*. The treble staff features a more active melodic line.

All^o tempo di marcia.

Sixth system of musical notation. The dynamic marking is *p*. The tempo is marked as *All^o tempo di marcia*. The music concludes with a final flourish in the treble staff.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music includes various rhythmic patterns and dynamics. The instruction *più f* is written in the right-hand part.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar rhythmic and melodic motifs.

Third system of musical notation, marked with *p* and *poco meno mosso.* in the left-hand part.

Fourth system of musical notation, marked with *Tempo.* in the right-hand part.

Fifth system of musical notation, featuring more complex rhythmic patterns and dynamics.

Sixth system of musical notation, concluding the page with triplets and other rhythmic figures.

accelerando.

5

This system features a treble and bass staff. The treble staff contains a melodic line with triplets and a final quintuplet. The bass staff provides harmonic support with triplets and chords. Dynamic markings include *f* and accents (*^*). The tempo instruction *accelerando.* is positioned above the treble staff.

Più Animato.

This system continues the piece with a more active tempo. The treble staff has a melodic line with triplets and a long phrase. The bass staff has a rhythmic accompaniment with chords and triplets. Dynamic markings include *f* and accents (*^*).

This system shows a continuation of the previous system's material. The treble staff features a melodic line with a long phrase and accents. The bass staff has a rhythmic accompaniment with chords and triplets. Dynamic markings include *f* and accents (*^*).

poco rall. *espressivo.*

p

This system marks a change in tempo and mood. The treble staff has a melodic line with a long phrase and accents. The bass staff has a rhythmic accompaniment with chords and triplets. Dynamic markings include *p* and accents (*^*).

All^o appassionato.

rall. *mf*

This system features a more intense tempo. The treble staff has a melodic line with a long phrase and accents. The bass staff has a rhythmic accompaniment with chords and triplets. Dynamic markings include *rall.* and *mf*.

This system concludes the piece with a melodic line in the treble staff and a rhythmic accompaniment in the bass staff. The treble staff has a melodic line with a long phrase and accents. The bass staff has a rhythmic accompaniment with chords and triplets.

First system of a piano score. The right hand plays a melodic line with slurs and accents. The left hand plays a steady eighth-note accompaniment.

Second system of a piano score. The right hand continues the melodic line. The left hand accompaniment is consistent. The tempo is marked *Tempo.* and the dynamics are *poco rit.*

Third system of a piano score. The right hand continues the melodic line. The left hand accompaniment is consistent.

Fourth system of a piano score. The right hand continues the melodic line. The left hand accompaniment changes to a more active pattern. The tempo is marked *Allegro.* and the dynamics are *rall.* and *f*.

Fifth system of a piano score. The right hand continues the melodic line. The left hand accompaniment is consistent. The dynamics are *p* and *Marcato.*

Sixth system of a piano score. The right hand continues the melodic line. The left hand accompaniment is consistent. The dynamics are *poco cresc.*

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand plays a steady eighth-note accompaniment. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 2/4.

Tempo.

Second system of the piano score. The right hand continues with a melodic line, and the left hand maintains the eighth-note accompaniment. A dynamic marking of *f* (forte) is present at the beginning of the system.

Third system of the piano score. The right hand has a melodic line with some slurs. The left hand accompaniment becomes more complex with some chords. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) is present in the middle of the system.

Fourth system of the piano score. The right hand continues with a melodic line. The left hand accompaniment features some chords with accents. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) is present at the end of the system.

Fifth system of the piano score. The right hand has a melodic line with some slurs. The left hand accompaniment features some chords with accents. A dynamic marking of *resc.* (crescendo) is present in the middle of the system, followed by *f* (forte).

Tempo di Marcia.

Sixth system of the piano score, marked *Tempo di Marcia*. The right hand has a melodic line with some slurs. The left hand accompaniment features some chords with accents. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) is present at the end of the system.

The first system of music consists of two staves. The treble staff begins with a series of chords, some marked with accents (^) and a '6' above them. The bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and some melodic fragments. The key signature has one sharp (F#).

The second system continues the piece. It features a treble staff with a triplet of eighth notes and a '3' above it. The bass staff has a triplet of eighth notes and a '3' below it. The instruction *Animato.* is written above the treble staff, and the dynamic marking *ff* is placed below the bass staff. The system ends with two downward-pointing 'v' marks.

The third system shows a treble staff with a continuous melodic line of eighth notes, some with accents (^). The bass staff continues with chords and some melodic lines. The system concludes with two downward-pointing 'v' marks.

The fourth system is marked *Più presto.* above the treble staff. It features a treble staff with a fast-moving melodic line and a bass staff with chords. The dynamic marking *ff* is present in the bass staff.

The fifth system is marked *Più Vivo.* above the treble staff. The treble staff has a melodic line with accents (^) and a '6' above it. The bass staff has chords and a dynamic marking of *ff*. The system ends with a downward-pointing 'v' mark.

The sixth and final system on the page. The treble staff has a melodic line with a long note and a slur. The bass staff has chords and a dynamic marking of *ff*. The piece concludes with a double bar line.

PROLOGUE

Œ. 1.

INTRODUCTION & CHŒUR.

All^{to} quasi allegro .

SOLO .

TÉNORS .

BASSES .

All^{to} quasi allegro .

PIANO .

TENORS

ff

Ho - la! ma - te -

BASSES

ff

Ho - la! ma - te -

ff

T
- lots, ma - te - lots, ma - te - lots, ma - te - lots.

B
- lots, ma - te - lots, ma - te - lots, ma - te - lots.

ff

T
Ho -

B
Ho -

(Ils frappent sur les tables avec des gobelets)

T
- la! — ma - te - lots! — ma - te - lots, ma - te - lots ma - te -

B
- la! — ma - te - lots! — ma - te - lots, ma - te - lots ma - te -

T
- lots Ho - la! — ma - te - lots vi - dons vi - dons les

B
- lots Ho - la! — ma - te - lots vi - dons vi - dons les

T
brocs A - mis joy - eu - se - ment — Pro - fi -

B
brocs A - mis joy - eu - se - ment Pro - fi - tons

T
 - tens pro - fi - tous du mo - ment Pour chan - ter

B
 pro - fi - tous du mo - ment Pour chan - ter

T
 Pour chan - ter Pour chan - ter ri - re et boi - re Bien -

B
 Pour chan - ter Pour chan - ter ri - re et boi - re Bien -

T
 - tôt quit - tant les brocs — Nous i - rons nous i - rons sur les

B
 - tôt quit - tant les brocs Nous i - rons nous i - rons sur les

poco rit.

T
flots — Nous i — rons sur les flots. Nous pay er de la gloi

B
flots — Nous i — rons sur les flots. Nous pay er de la gloi

poco rit.

T
- re .

B
- re .

sfz

sfz

sfz

UN MATELOT.

De — puis qu'on est d' — bar — que Tout le temps fai — sant la

p

no - ce d'peux dir' qu'ons'en est flan - que u - ne bos -

The first system consists of a vocal line in treble clef and piano accompaniment in bass clef. The vocal line has lyrics: "no - ce d'peux dir' qu'ons'en est flan - que u - ne bos -". The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

- se
TENORS *f* Oui on s'en est flan - que u - ne bosse u - ne
BASSES *f* Oui on s'en est flan - que u - ne bosse u - ne

The second system introduces two vocal parts: Tenors and Basses. The Tenors part is in treble clef and the Basses part is in bass clef. Both parts have the lyrics: "Oui on s'en est flan - que u - ne bosse u - ne". The piano accompaniment continues with chords and a bass line.

Tout notre ar - gent on
bos - se
bos - se

The third system features a Tenor part in treble clef with the lyrics: "Tout notre ar - gent on bos - se". The piano accompaniment continues with chords and a bass line. The system concludes with a piano (*p*) dynamic marking.

ne sait où A som - bré dans la ra - fa - le Main -

- te - nant n'y a plus un son Dans la ca - le

TÉNORS.

Oui

BASSES.

Oui

T plus un son Oui plus un son Dans la ca -

B plus un son Oui plus un son Dans la ca -

un poco più lento.

C'est fi - ni de bour - liu - guer — Près

- le.

- le

de la brune et d'la blon - de Faut al - ler re - na - vi - guer — Des - sus

Pen - de

TÉNORS.

BASSES.

Al - ler re - na - vi - guer — Dessus

Al - ler re - na - vi - guer — Dessus

un poco rall.

Musical score for the first system. It consists of four staves: a vocal line (treble clef), a tenor line (treble clef), a bass line (bass clef), and a piano accompaniment (grand staff). The lyrics are: "Mais ce - pen - dant". The piano part includes markings for *rit.* and *f*.

Musical score for the second system. It consists of four staves: a vocal line (treble clef), a tenor line (treble clef), a bass line (bass clef), and a piano accompaniment (grand staff). The lyrics are: "En - at - ten - dant". The piano part includes markings for *rit.* and *rit. f.*.

Musical score for the third system. It consists of four staves: a vocal line (treble clef), a tenor line (treble clef), a bass line (bass clef), and a piano accompaniment (grand staff). The lyrics are: "dant en at - ten - dant en at - ten - dant". The piano part includes markings for *rit.* and *rit. f.*.

ff

A - mis joy - eu - se - ment Pro - fi -

ff

A - mis joy - eu - se - ment Pro - fi -

ff

A - mis joy - eu - se - ment Pro - fi - tons

tons profi_tons du mo_ment Pour chanter Pour chanter Pour

sfz

tons profi_tons du mo_ment Pour chanter Pour chanter Pour

sfz

pro_fitons du mo_ment Pour chanter Pour chanter Pour

chan - ter ri - re et boi - re Bien - tôt quit_tant les

chan - ter ri - re et boi - re Bien - tôt quit_tant les

chan - ter ri - re et boi - re Bien - tôt quit_tant les

broes — Nous i rous nous i rous sur les flots — Vous

T
broes — Nous i rous nous i rous sur les flots — Vous

B
broes — Nous i rous nous i rous sur les flots — Vous

poco rit.

i rous sur les flots Nous pay er de la gloi re

T
i rous sur les flots Nous pay er de la gloi re

B
i rous sur les flots Nous pay er de la gloi re

poco rit.

SC. 2.
COUPLETS-DUETTO.

(Rép.) C'est pas difficile à faire.

FLAGEOLET. Et moi Fla-geo-

GARGOUSSE X Moi j'suis Gar-gousse

PIANO. *mf*

F - let Tu ma-rin com-plet

G Tu bon p'tit nous-se Quel-le fri-

F Voyez son ca-chet C'est lui Gar-gousse C'est moi Fla-geo-

G nous-se Moi j'suis Gar-gousse Et lui Fla-geo-

F
- let Ah! quel air co-quet

G
- let Ah! quel tour - ni - re Ah! quel fi -

F
Re - lu - quoz Feb - jet Quel coupis - to -

G
- zu - fo Quel jo - li mous - se

F
- let Cest lui Gar - gons - se Cest moi Fla - geo - let

G
Cest moi Gar - gons - se Cest lui Fla - geo - let

ff *Animato.*

8

First system of piano accompaniment, consisting of a treble staff and a bass staff. The music is in 3/4 time and features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

8

Second system of piano accompaniment, continuing the rhythmic pattern from the first system.

FLAGEOLET (montrant Gargousse)

Contem-plez ce vilain requin - là Vous re-ponds-quit a la peau du -

Third system of music, featuring a vocal line in the treble staff and piano accompaniment in the bass staff. The vocal line begins with the lyrics "Contem-plez ce vilain requin - là".

re

GARGOUSSE (montrant Flageolet)

Le pe-tit sin-gé que voi - là Est rem-pli de dé-sin - vol -

Fourth system of music, featuring a vocal line in the treble staff and piano accompaniment in the bass staff. The vocal line begins with the lyrics "Le pe-tit sin-gé que voi - là".

(même jeu)

Ay pas de Pékin a Pa-ri-s Son pa-reil pour te-nir la

Fifth system of music, featuring a vocal line in the treble staff and piano accompaniment in the bass staff. The vocal line continues with the lyrics "Ay pas de Pékin a Pa-ri-s".

F
bar - - - re

G
(même jeu)
Il est unique pour prendre un

F
Oh!

G
rit.
ris Au milieu mêm' de la ba - gar - - - re

F
Si l'on s'bat l'petit n'est pas manchet

G
Ah!

F

Ah! —

Ah! ça n'ê - va pas mon pe - tit gas Ah! —

f

F

Et moi Fla - geo - let

Moi j'suis Gar - çons - se

Un bon p'tit

F

Un ma - rin com - plet

Voy - ez son ca -

mons - se

Quel - le fri - mons - se

F
 - chet C'est lui Gar - gous - se C'est moi Fla - geo - let

G
 Moi j'suis Gar - gous - se Et lui Fla - geo - let Ah! quel? tour -

F
 Ah! quel air co - quet Re - luquez l'ob -

G
 - nu - re Ah! quel? fi - gu - re

F
 - jet Quel bon pis - to - let C'est lui Gar -

G
 Quel jo - li mons - se C'est moi Gar -

gous - se C'est moi Fla - geo - let!

- gous - se C'est lui Fla - geo - let!

ff Animato.

8

FLAGEOLET.

Il ta - pe lorsque l'on se

bat Comm' le marteau sur me en - chu - me

GARGOUSSE.

Autour des ennemis qu'il a - bat Il vol - ti - ge comme - ne plu

The image shows a page of a musical score with three systems. Each system consists of a vocal line (soprano and tenor) and a piano accompaniment. The first system features two vocal parts with lyrics: 'gous - se C'est moi Fla - geo - let!' and '- gous - se C'est lui Fla - geo - let!'. The piano accompaniment is marked 'ff' and 'Animato.'. The second system continues the piano accompaniment with a '8' measure rest. The third system introduces a section for 'FLAGEOLET.' with lyrics 'Il ta - pe lorsque l'on se bat Comm' le marteau sur me en - chu - me'. The piano accompaniment includes a triplet of eighth notes. The fourth system introduces a section for 'GARGOUSSE.' with lyrics 'Autour des ennemis qu'il a - bat Il vol - ti - ge comme - ne plu'. The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern.

F

En amour c'est un vrai ma - tou Lorsque l'on court la pré - tai -

- me

F

- tai - - me

Lui qu'est gros com me rien du

F

rit. Oh!

tout Il vous a des femm's par cen - tai - ne

p

F

G

d'tri-omphe aussi - tôt que j'donn' l'as - sant

Ah!

The first system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a 3/4 time signature. It contains the lyrics "d'tri-omphe aussi - tôt que j'donn' l'as - sant". The middle staff is a vocal line in treble clef, mostly empty, with the exclamation "Ah!" at the end. The bottom staff is a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs), featuring a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

F

G

Mais quant aux dégats je n'les pay' pas

The second system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of two sharps and a 3/4 time signature, containing the lyrics "Mais quant aux dégats je n'les pay' pas". The middle staff is a vocal line in treble clef, mostly empty. The bottom staff is a piano accompaniment in grand staff, continuing the rhythmic pattern from the first system.

F

G

Ah! Et moi Fla-geo -

Ah! Moi j'suis Gar - çons - se

The third system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of two sharps and a 3/4 time signature, containing the lyrics "Ah! Et moi Fla-geo -". The middle staff is a vocal line in treble clef, mostly empty, with the lyrics "Ah! Moi j'suis Gar - çons - se" at the end. The bottom staff is a piano accompaniment in grand staff, concluding the piece with a final chord.

let Un ma - rin com - plet
 Un bon p'tit mous - se Quel - le fri -


Voy - ez son ca - chet C'est lui Gar - gous - se C'est moi Fla - geo -
 mous - se Moi j'suis Gar - gous - se Et lui Fla - geo -


let Ah! quel air co - quet
 let Ah! quell' tour - nu - re Ah! quell' fi -


№ 3.
 CHŒUR et COUPLETS.


(Rép.) Comment M^r Kerbimon le garde
 chez lui.

Allegro assai animato.

X SURCOUF. 

SOPRANOS. 

TÉNORS. 


BASSES. 

Allegro.

PIANO. 



- eres - - cen - do



ff

SOPRANOS.

f

TÉNORS.

f

BASSES.

f

ff



S
et plus de dis - pu - te

T
et plus de dis - pu - te

B
et plus de dis - pu - te Al - lous Ro - bert con - te - nez -

S
Al - lous, Ro - bert, con - te - nez - vous

T
Al - lous, Ro - bert con - te - nez - vous

B
- vous Al - lous, Ro - bert, con - te - nez - vous Puis - que l'autre a re - çu les

S
Puis-que l'autre a re-çu les coups, Al-lons, Ro- bert, con- te- nez -

T
Puis-que l'autre a re-çu les coups, Al-lons, Ro- bert, con- te- nez -

B
coups-Puis-que l'autre a re-çu les coups, Al-lons, Ro- bert, con- te- nez -

- vous, Al-lons, Ro- bert, con- te- nez - vous .

T
- vous, Al-lons, Ro- bert, con- te- nez - vous .

B
- vous, Al-lons, Ro- bert, con- te- nez - vous .

ff

Entrée de SURCOUF.

S

p *poco ritenuto.*

S

Moderato.

Cha_cun le voit

un poco rall.

p

S

à ma ni_ ne, J'ai la dou_ ceur d'un mouton, — Mais je sens dans

S

ma poi_ tri_ ne Bat_ tre le cœur d'un Breton — Pourtant si je

ad lib

s
 suis ho - nas - se Et tou - jours de belle humeur ; Il ne faut pas

rit. Poco più animato.

s
 qu'on m'a - ga - ce Ou je me mets en fureur. Ça grou -

s
 - - - - - de, Ça mon -

s
 - - - - - te ! Ah ! - - - - - C'est

ff

S

con - nu dans S^t Ma - lo Je

S

flam - be comme un brû - lot, Je flam - be, Je flam -

S

lo.

S

ff C'est con - nu dans S^t Ma - lo

T

ff C'est con - nu dans S^t Ma - lo

B

ff C'est con - nu dans S^t Ma - lo

Poco rit.

S
Je flam - - - be

S
T
B

p

S
Je flam-be comme un brûlot.

ff

poco animato.

ff

All.^o Moderato.

S
Je ne fais ja-mais le crà-ne,

ff

p

Je lis Palmanach Liégeois, — Et par - mi vous tous je flâ - re

Commenpai si ble bourgeois — Oui, mais si j'ai la main prompte

C'est que voyez, mon sieur gas, Quand la mon - tar - de me mon - te

La tête em - por - te le bras; Ça grou -

ad lib.

rit. poco più animato.

rit.

S

de Ça mon

S

te Ah! C'est con - nudans! Ma -

S

lo Je flam - becounnembrù.

S

S

R

B

lot Je flambe, Je flam - be!

C'est con - nudans! Ma -

C'est con - nudans! Ma -

C'est con - nudans! Ma -

poor rit.

S
S
T
B

Je flam -

41

S

Je flam_be comme un brûlot.

ff

p

pù animato

ff

№ 4.
SORTIE.

Allegro.

PIANO.

f

(Rép.) Rendez-vous général ici à 3 heures

№ 5.
COUPLETS.

Moderato.

YVONNE.

PIANO.

(Rép.) Vous deviendrez quelque chose et vous ferez fortune. Il ne faut jamais désespérer de rien.

p

rit.

FIN

p

yez foi dans l'a - venir, Rien ne peut nous

dé - su - nir, O - ùi, comp - tez sans es - se Sur ma ten -

- dres - se; Et soy - ez vail -

- lant et fort Pour vainere et domp - ter le sort

Pour vainere et domp - ter le sort. A l'es -

v

- poir — je n'a-ban-dou - ne, C'est vous pour tou-jours que j'ai me -

v

- rai — Con-fi - au - te en ma pa - tron - ne Je prie -

v

- rai et j'et - ten - drai — Con - fi -

v

- au - te en ma pa - tron - ne Ton -

- jours je prie - rai et j'at - ten - drai

The first system of music consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line contains the lyrics '- jours je prie - rai et j'at - ten - drai'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a steady bass line in the left hand.

Foï d'Y_von - ne, Foï de Bre - tou - ne.

Tempo 1^o

p *sec* *p*

The second system begins with a tempo change to 'Tempo 1^o' and a new time signature of 2/4. The vocal line contains the lyrics 'Foï d'Y_von - ne, Foï de Bre - tou - ne.'. The piano accompaniment includes dynamic markings '*p*' and '*sec*' (secco), and features a more active, rhythmic accompaniment.

Pour fai - re vo - tre chemin

rall. *p*

The third system continues the vocal line with the lyrics 'Pour fai - re vo - tre chemin'. The piano accompaniment includes a '*rall.*' (rallentando) marking and a '*p*' (piano) dynamic marking. The piano part features a complex, flowing accompaniment.

Et pour ob - te - nir en - fin Gran - de vie -

The fourth system concludes the page with the vocal line lyrics 'Et pour ob - te - nir en - fin Gran - de vie -'. The piano accompaniment continues with a similar rhythmic and harmonic style to the previous systems.

v

toi - re For - tu - ne et gloi - re

v

Va - vez - vous pas en ce jour Et la jeu - nesse

v

et l'amour Et la jeu - nes - se et l'a -

v

- mour A l'es - poir je u'a - ban - don - ne, C'est

vous pour toujours que j'ai me - rai ——— Con - fi - an - te en ma pa -

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line, starting with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are "vous pour toujours que j'ai me - rai ——— Con - fi - an - te en ma pa -". The middle and bottom staves are for piano accompaniment, with the middle staff in treble clef and the bottom staff in bass clef. The piano part features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

- tron - ne Je prie - rai et j'at - ten - drai ——— Con - fi -

The second system continues the musical score. The vocal line has the lyrics "- tron - ne Je prie - rai et j'at - ten - drai ——— Con - fi -". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns.

- an - te en ma pa - tron - ne Tou - jours je prierai et j'at - ten -

The third system shows the vocal line with lyrics "- an - te en ma pa - tron - ne Tou - jours je prierai et j'at - ten -". The piano accompaniment includes some dynamic markings like *mf* and *f*.

- drai ——— Foi d'Y - ven - ne, Foi de Bre - ton - ne.

Tempo *lento*

The fourth system concludes the page. The vocal line has the lyrics "- drai ——— Foi d'Y - ven - ne, Foi de Bre - ton - ne." The piano accompaniment features a change in tempo and dynamics, with markings for *p* and *f*. The system ends with a double bar line and a 2/4 time signature.

№. 6.
FINAL.

(Rép) Et voici tout mon équipage

Allegretto.

YVONNE .

FLAGEOLET .

GARGOUSSE X

KERBINIOU .

SURCOUF .

MARCOF .

SOPRANI .

TÉNORS .

BASSES .

PIANO .

Allegretto.

mf

mf

mf
On va

mf

met - tre à la voi - le, Fi - ler, fi - ler sous le ciel

On va met - tre à la voi -

S
 bleu — Et dé - ploy - ant la toile On va mettre à la voi -

T
 - le — Oui à - la voi -

B
 - le — Oui à - la voi -

S
 - le — Qu'on s'em - bras - se au plus

T
 - le — Qu'on s'em -

B
 - le Dé - ploy - ant sa , toi - le Qu'on s'em -

vi - te, Et qu'on se di - se a - dien — Qu'on s'em -
 - bras - se au plus vi - te —
 - bras - se au plus vi - te —

The first system consists of four staves. The top staff is a vocal line in G major with lyrics. The second staff is a vocal line with lyrics. The third staff is a vocal line with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment, with the right hand playing chords and the left hand playing a simple bass line.

- brasse au plus vi - te Il faut que l'on se quit - te, Et qu'on se dise — a -
 Qu'on s'em - bras - se vi - te, Et qu'on se dise — a -
 Qu'on s'em - bras - se vi - te, Et qu'on se dise — a -

The second system continues the musical piece with four staves. The vocal lines (top three staves) have lyrics. The piano accompaniment (bottom two staves) continues with chords and a bass line.

FLAGEOLET.

E - heu - re a - sou -

S
- dien.

T
- dien.

B
- dien. *Più animato.*

F
- né, Cha - cun de nous est prêt, E - heu - re a - sou - té — Cha -

F
- cun de nous est prêt

GARGOUSSE.

Nous voi - là tous pré - sents a - la pa - ra - de

MARCOF.

Bien mes en - fants, mais pour être au com - plet, de vous pre -

- sente un nouveau ca - ma - ra

de FLAGEOLET * GARGOUSSE.

Comment Ro -

Comment Ro -

Comment Ro -

Comment Ro -

SURCOUF.

S
- bert! Comment Ro - bert!

F
- bert! Comment Ro - bert!

S
- bert! Comment Ro - bert!

T
- bert! Comment Ro - bert!

B
- bert! Comment Ro - bert!

p

S
vous, Oui mes a - mis je pars a - vec

GARGOUSSE.

G
Ro - bert part a - vec nous, On va

S
vous je pars.

G

s'a - mu - ser comm' des fous ————— Cré - nom d'un' bouf -

G

rit. - far ~~il~~ Ah! gar' là - d'ssus! *All. Mod.º* Et puis - que nous somm's en

G

guer - re A - vec madam'Angle - ter re On tap' ra d'ur, je vous

G

Pdis Sur les enn' mis de notr' pa - ys.

T

B

Et puis - que nous somm's en

Et puis - que nous somm's en

ff

T
guer - re A - vec madam' l'Angle - ter - re On tap' - ra dîr, je vous

B
guer - re A - vec madam' l'Angle - ter - re On tap' - ra dîr, je vous

GARGOUSSE *poco rit.*

T
Pas vrai, Fla - geo -
l'dis — Sur les em' mis de no - tre beau pa - ys.

B
Pas vrai, Fla - geo -
l'dis — Sur les em' mis de no - tre beau pa - ys.

FLAGEOLET.

T
Oui, pa - pa Gar - gous -
- let, Pas vrai, Fla - geo - let

G
- let, Pas vrai, Fla - geo - let

Più meno.

se Et sa comjite

Quittons sans re-gret Quit tons le ga-let

pons - se!

A Tempo.

En a - vant! En a -

En a - vant!

A Tempo.

En a - vant!

vantquarchons les a - mis, Et sa comjite pons - se Marchons les a - mis,

En avant! en marchons, mes amis, en a -

En avant! en marchons mes amis, en a -

T
- vant Mar- chons, mes a - mis, Et va com- m'j'le pous - se.

B
- vant Mar- chons, mes a - mis, Et va com- m'j'le pous - se.

Poco rit.

Gloche

FLAGEOLET.

F
Hein! qui les clo - ches les clo - ches!

Gloche

All^o. Mod^o.

F
Qu'est- ce qui a d'neuf?

S
Cet enfant que l'on ai - me A re - çu le bap -

T
Cet enfant que l'on ai - me A re - çu le bap -

B
Cet enfant que l'on ai - me A re - çu le bap -

All^o. Mod^o.

GARGOUSSE.

C'est le bap - té - me du
 - té - me Tout est bien ter - mi - né Tout
 - té - me Tout est bien ter - mi - né Tout
 - té - me Tout est bien ter - mi - né Tout

G
 p'tit Paim - beuf
 S
 est bien ter - mi - né, ter - mi - né Et main - tenant à
 T
 est bien ter - mi - né, ter - mi - né Et main - tenant à
 B
 est bien ter - mi - né Et main - tenant à

S ta - ble En ce jour mé - mo - ra - ble

T ta - ble En ce jour mé - mo - ra - ble

B ta - ble En ce jour mé - mo - ra - ble

S Fè - tons le nou - veau né, Qui fè - tons le nou - veau

T Fè - tons le nou - veau né, Qui fè - tons le nou - veau

B Fè - tons le nou - veau né, Qui fè - tons le nou - veau

Récit. MARCOF.

M
S
T
B

Le signal du dé-part! — Il faut se mettre en

né.

né.

né. Récit.

Canon.

f

SURCOUF.

S
M

Un instant, ca-pi-tai-ne

ron-te

S

più ritenuto.

S'il vous plait a-va-nt tout, Je voudrais dire un mot à Monsieur Ker-bi-

più ritenuto.

All.^{to} Mod.^{to}

KERBINIU(s'avancant)

x 

 s *A moi*
 - niou *Par-fai-te*
p *espressivo.*

x 

 s *Par-lez, par-lez je vous é-cou-ment*
più mosso.

s 

Vous n'a-vez chas-sé de vo-tre mai-
rit.

A Tempo.

s 

- son chas-sé Et je n'en ai pas la
p
 A Tempo.

moïn dre rancu - ne Eume renvoyant vous eù - les raison Car

YVONNE
 Que dit-il là, que dit-il
 je vous de vrai bonheur et for - tu - ne

là!
 KERBINIU.
 Que veut di - re ce - la Que veut di - re ce - la

Più mosso.

Più Vivo.
 SURCOUF.
 Votre ami Marcof m'è - mène aujoud'hui Nous al - lons vogner vers

mf

l'É - le de Fra - ce, Et sans hé - si - ter je pars a - vec lui

Le cœur tout joy - eux, Le cœur joyeux et plein d'es - pé - ran -

YVONNE (à part)

Il ne quitte, ô mon Dieu, il ne quit - te!

ce

Piu animato

Don - nez-moi du cou - ra - ge.

KERBINIOU

Uh! bienmouche radieu a -

Treble clef: - dieu Eh! bien louer a dieu et bon voya - ge SURCOUF.

Bass clef: -

Treble clef: *Allegro* *Tempo* Avant de

Bass clef: *p* *espresso*

Soprano: me mettre en chemin En cor un mot à votre adre - se

Treble clef: *Andante*

Bass clef: *Andante*

Soprano: Je viens vous de_mander la main d'Y_vonne vo_tre

Treble clef: *rall.*

Bass clef: *rall.*

KERBINIOU, *Allegro* (riant)

Treble clef: La main d'Y_vonne! Sa main, sa main! ah! ah!

Bass clef: niè - ce *Allegro*

Treble clef: *p*

Bass clef: *p*

K
ah! c'est trop vio_lent Il dé_rai -

S
f
Ah! ah! ah! ah! c'est trop vio_lent

T
f
Ah! ah! ah! ah! c'est trop vio_lent

B
f
Ah! ah! ah! ah! c'est trop vio_lent

f *mf*

(à Surcouf)

K
- soune as_ su_ rément Y -

S
f
Il dé_rai - soune as_ su_ rément,

T
f
Il dé_rai - soune as_ su_ rément,

B
f
Il dé_rai - soune as_ su_ rément,

f *poco rall.*

All^o Animato.

K
- vome a pour dot en écus sonnants Trois cent mil le francs, Trois

S
p

K
cent mil le francs, Donc, que l'on apporte U ne somme aus si forte, Et je

S

K
la ma rie rai, Et je la ma rie rai.

S
SURCOUF,
un poco rit.

C'est bien, Monsieur,

rit.

K
Hein! que dit il? Ce gar çon perd la

S
v.

je les au rai, je les au rai.

p

X
S

te - le Comprenez donc C'est troiscent mil le francs,

C'est con - ve - nu, C'est en - ten -

S

du Je pars à

C'est con - ve - nu, C'est en - ten - du.

C'est con - ve - nu, C'est en ten - du.

C'est con - ve - nu, C'est en ten - du.

ff *mf* *espressivo.*

Tempo.

S

leur conqû - te; Pour les gagner je de - man - de quatre ans

KERBINIOU.

S

Si dans quatre ans à pareil jour Je ne suis de re-tour, Y-vonne est li-bre.

YVONNE.

K

Et moi et moi j'ac-cep-te et moi j'ac-cep-

- fu - se!

f *ff*

Più Animato.

Y

- te Moi j'accep - te

K

Que dis-tu Que dis-tu

S

O bon-heur ——— O bon-

Più animato
mf

Y
S

Moi j'accep - te Sa - chez bien dans vo - tre pen - sé - e
- heur

p

rit.

p

Y

Que je suis vo - tre fi - au - cé - e A l'es - poir ——— je n'ai bon -

p

Tempo. Romance.

Y

- don - ne C'est vous pour tou - jours que j'ai me - rai ——— Con - fi -

Y

- au - le enna pa - trou - ne Je prie - rai et j'at - ten -

r

- drai Con - fi - an - te en ma pa - tren - te Tou -

r

- jours je prie - rai et j'at - ten - drai Foie d'Yvon - ne Foie de Bre -

r

- ton - ne

s

Je vous prends à témoins Vous a - vez en - ten - du Dans qua -

s

- tre ans jour pour jour O pro - mes - se bien dou - ce Je

S
vien_drai ré_cla_mer ce qui me se_ra du Je

GARGOUSSE.
rit. *Eh! bien Fla_ geo -*

F
vien_drai ré_cla_mer ce qui me se_ra du

rit. marcato.

Allegretto.

FLAGEOLET.

Eh! bien pèr Gar_gous - se

G
- let, *Eh! bien Fla_ geo - let,* *J'en pleur_vrai bè -*

F
Moi, comme un' lau_gous -

G
- net, *Comme un jeu' cro_ chet,*

te

SURCOUF, Allegro.

Plus de ra - sa - des ca - ma - ra - des Et main - te -

Allegro.

mf

- nant, ——— En a - vant, ——— En a - vant!

f 3 3

Au navi - reanna.

f 3 3

Au navi - reanna.

f 3 3

Au navi - reanna.

ff 3 3 3

SURCOUF.

Et

S
- vire, au na_vire, au na_vire, au na - vi - re!

T
- vire, au na_vire, au na_vire, au na - vi - re!

B
- vire, au na_vire, au na_vire, au na - vi - re!

Allegro.

puis - que nous sommes en guer - re A - vec ma_dam' l'An_gle -

mf

S
- ter - re, On tap - ra d'ôr, je vous l'is Sur les en -

- n'mis denotr' pa - ys; Et puis, que nous somm's en guer - re A -
 Et puis, que nous somm's en guer - re A -
 Si nous somm's en guer -
 Si nous somm's en guer -

Detailed description: This system contains the first two systems of a musical score. The first system has a bass vocal line with lyrics '- n'mis denotr' pa - ys; Et puis, que nous somm's en guer - re A -' and a treble vocal line with lyrics 'Et puis, que nous somm's en guer - re A -'. The second system has a bass vocal line with lyrics 'Si nous somm's en guer -' and a treble vocal line with lyrics 'Si nous somm's en guer -'. Below the vocal lines is a piano accompaniment consisting of a treble and a bass clef staff with chords and moving lines.

- vec Ma - dam' l'An - gle - ter - re, On tap' - ra d'ur, je vous
 - vec Ma - dam' l'An - gle - ter - re, On tap' - ra d'ur, je vous
 - - - re, On tap' - ra d'ur, je vous
 - - - re, On tap' - ra d'ur, je vous

Detailed description: This system contains the second two systems of a musical score. The third system has a bass vocal line with lyrics '- vec Ma - dam' l'An - gle - ter - re, On tap' - ra d'ur, je vous' and a treble vocal line with lyrics '- vec Ma - dam' l'An - gle - ter - re, On tap' - ra d'ur, je vous'. The fourth system has a bass vocal line with lyrics '- - - re, On tap' - ra d'ur, je vous' and a treble vocal line with lyrics '- - - re, On tap' - ra d'ur, je vous'. Below the vocal lines is a piano accompaniment consisting of a treble and a bass clef staff with chords and moving lines.

~~S~~ ~~S~~ ~~T~~ ~~B~~
 l'dis — Sur les em' mis de no_tre beau pa - ys — Ou
 l'dis — Sur les em' mis de no_tre beau pa - ys — Ou
 l'dis — Sur les em' mis de no_tre beau pa - ys — Ou
 l'dis — Sur les em' mis de no_tre beau pa - ys — Ou

~~S~~ ~~S~~ ~~T~~ ~~B~~
 tap' ra d'ur, je vous l'dis — Sur les em' mis de no_tre beau pa -
 tap' ra d'ur, je vous l'dis — Sur les em' mis de no_tre beau pa -
 tap' ra d'ur, je vous l'dis — Sur les em' mis de no_tre beau pa -
 tap' ra d'ur, je vous l'dis — Sur les em' mis de no_tre beau pa -

S
- ys!

S
- ys!

T
- ys!

B
- ys!

ff

sf

ff *ff*

Fin du Prologue.

ACTE 1.

ENTR' ACTE.

Allegro assai Maestoso.

PIANO.

The first system of the piano introduction consists of two measures. The right hand features a melodic line with a half note followed by a quarter note, then a quarter note with a grace note, and finally a quarter note. The left hand provides a rhythmic accompaniment with a steady eighth-note pattern. Dynamics are marked as *ff* (fortissimo) and *mf* (mezzo-forte).

The second system continues the piano introduction with two measures. The right hand has a melodic line with a half note, a quarter note, and a quarter note. The left hand maintains the eighth-note accompaniment. A dynamic marking of *p* (piano) is present.

The third system consists of two measures. The right hand has a melodic line with a half note, a quarter note, and a quarter note. The left hand continues the eighth-note accompaniment. The dynamic marking is *p espressivo* (piano, expressive).

The fourth system consists of two measures. The right hand has a melodic line with a half note, a quarter note, and a quarter note. The left hand continues the eighth-note accompaniment.

The fifth system consists of two measures. The right hand has a melodic line with a half note, a quarter note, and a quarter note. The left hand continues the eighth-note accompaniment. The dynamic marking is *ben espressivo* (very expressive). The system concludes with a double bar line.

First system of a musical score. The right hand (treble clef) plays a melody with a dotted quarter note followed by an eighth note, then a quarter note, and a half note. The left hand (bass clef) plays a triplet of eighth notes. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 2/4.

Second system of a musical score. The right hand continues the melody. The left hand continues with triplets. Dynamics include *sf* (sforzando) and *p* (piano). The word *rall.* (rallentando) is written above the right hand. The key signature and time signature remain the same.

Third system of a musical score. The right hand plays a melody with a *p* (piano) dynamic. The left hand plays chords and single notes. The key signature and time signature remain the same.

Fourth system of a musical score. The right hand features a complex, rapid passage. The left hand plays a steady accompaniment. Dynamics include *pp* (pianissimo) and *p*. The word *con delicatezza.* (with delicacy) is written below the left hand, and *poco rit.* (slightly ritardando) is written below the right hand. The time signature changes to 2/4.

Fifth system of a musical score. The right hand plays a melody with a *p leggieramento.* (piano, lightly) dynamic. The left hand plays a steady accompaniment. The word *rall.* (rallentando) is written above the right hand. The key signature and time signature remain the same.

Sixth system of a musical score. The right hand plays a melody with a *delicato.* (delicate) dynamic. The left hand plays a steady accompaniment. The key signature and time signature remain the same.

rit. Tempo.

First system of a piano score. The right hand features a complex, rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a steady accompaniment of quarter notes. The tempo is marked as 'Tempo.' and there is a 'rit.' (ritardando) marking at the beginning of the system.

Second system of the piano score, continuing the rhythmic patterns from the first system. The right hand maintains its intricate texture, and the left hand continues with its accompaniment.

sf poco rit e dim. p légèrement.

Third system of the piano score. The right hand has a dense texture of sixteenth notes. The left hand has a more sparse accompaniment. The system includes dynamic markings: *sf* (sforzando), *poco rit e dim.* (poco ritardando e diminuendo), and *p légèrement.* (piano, légèrement).

Tempo. rull.

Fourth system of the piano score. The right hand has a more melodic line with some slurs. The left hand continues with its accompaniment. The tempo is marked as 'Tempo.' and there is a 'rull.' (rullando) marking.

delicatos.

Fifth system of the piano score. The right hand has a delicate, flowing line. The left hand continues with its accompaniment. The system is marked with 'delicatos.' (delicately).

Sixth system of the piano score, concluding the page. The right hand has a complex, rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, and the left hand provides a steady accompaniment of quarter notes.

Allegretto

mf

Poco più animato.

f

sostenuto.

sf

p rall.

p leggerissimo, più animato.

A Tempo.

rall.

a tempo.

ff

Op. 7.
RONDEAU-VALESE .

(Rép.) Il faut que je l'exécute tout de suite

ARABELLE .

Tempo di Valse un poco lento .

PIANO .

f

Allegretto.

A

p

J'a - vais en - me - né ma né - gres - se, Tou -

A

- tes deux nous en - trems dans l'eau — Je me bai - gnais

ob.

a - vec i - vres - se Car vrai - ment il fai - sait très -

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line, with lyrics 'a - vec i - vres - se Car vrai - ment il fai - sait très -'. The middle staff is the right-hand piano accompaniment, and the bottom staff is the left-hand piano accompaniment. The music is in a major key with a 4/4 time signature. The piano accompaniment features a steady bass line and chords in the right hand.

- chaud La mer é - fait presque in - no - bi -

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line, with lyrics '- chaud La mer é - fait presque in - no - bi -'. The middle staff is the right-hand piano accompaniment, and the bottom staff is the left-hand piano accompaniment. The music continues with a similar accompaniment style.

- le Et je mé - bat - tais car - ré - ment Et

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line, with lyrics '- le Et je mé - bat - tais car - ré - ment Et'. The middle staff is the right-hand piano accompaniment, and the bottom staff is the left-hand piano accompaniment. The music continues with a similar accompaniment style.

je mé - bat - tais car - ré - ment, d'en - tends ni cri de la né -

rall. *pù animato.*

The fourth system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line, with lyrics 'je mé - bat - tais car - ré - ment, d'en - tends ni cri de la né -'. The middle staff is the right-hand piano accompaniment, and the bottom staff is the left-hand piano accompaniment. The system includes performance markings: '*rall.*' above the vocal line and '*pù animato.*' above the right-hand piano accompaniment. The piano accompaniment features a steady bass line and chords in the right hand.

A

gres se, Et me re_tournant aus_si - tôt Je

p

A

vois un_mous_tre qui se dres - se; Mes a_mis, quel vi_lain pier -

A

- rot! Vers moi s'a_van - çait le rep - ti - le Et

A

je cri_ais é_per_due_ment, Et je cri_ais é_per_due -

2/4

2/4

2/4

Allegretto.

rit.

Tempo

rit.

A

ment O ma-man! sau-ve-moi de ce cro-co-di-le, O ma-

Tempo.

rit.

A

- man! sau-ve-moi de ce ca-i-man, O ma-man! sau-ve-moi de ce cro-co-

rit.

Tempo.

rit.

A

- di-le, O ma-man, ma-man! sau-ve-moi de ce ca-i-man.

Tempo.

A

De-moi quand la

A

bè - te fé - ro - ce S'ap - pro - cha, je me trou - vai

A

mal Me voy - ant de - ja, chose a - tro -

A

- ce, Dans le ven - tre de l'a - ni - mal Eh

A

bien, pas du tout, fort tran - quil - le, J'é - tais dans mon

A

lit sim - ple - ment ————— J'è - tais dans mon lit

rall. *Più animato.*

A

sim - ple - ment. Un ma - rin rem - pli de cou - ra - ge, Un

rall. *più animato.*

A

Fran - çais, je l'ai su plus tard ————— S'è - tait é - lan - cé du ri -

p

A

- va - ge Te - nant à la main son poi - gnard Puis

A

il a_vait en_homme_ha_bi - le Plan - té ce pi_quant ins_tru -

A

- ment, Plan - té ce pi_quant ins_tru - ment... Gen - ti -

All^{to}

A

- ment entre les_yeux du cro_co - di - le Gen_timent entre les_yeux du ca_i -

p

A

- man; Gen_timent entre les_yeux du cro_co - di - le Gen_timent en -

p

tre les yeux, les yeux du caï - man.

Tempo.

f

Tempo.

p

A - près m'a - voir

sans a - mi - cro - ches, Dé - po - sée au bord de la

mer ——— Il par - tit les mains dans les po - -

A

ches, En fre-dou-nant un pe-tit air Et

A

c'est ain-si, drame a-qua-ti-le, Qu'à fi-ni très-

A

bour-geoi-se-ment Qu'à fi-ni très

Poco rall.

A

bour-geoi-se-ment Le ro-man du Fran-çais et du cro-co-

All.^o bien mesuré.

p

A

- di - le, Le ro - man du Français et du ca - i - man, Le ro -

A

- man du Français et du cro - co - di - le Le ro - man du Fran -

A

- çais, du Français et du ca - i - man! Tempo.

mf *f*

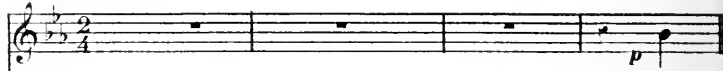
f

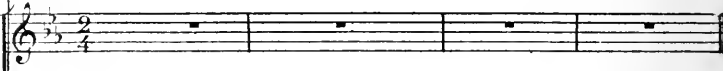
Œ. 8
PRIÈRE.


(On voit paraître au fond une procession de jeunes filles bretonnes, en robes blanches et portant des bouquets, suivies d'une foule de marins tenant des cierges allumés.)

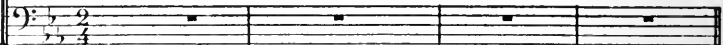
(Rép) Nous te donnons jusqu'à demain.

All^o Moderato.

YVONNE.  Sainte

SOPRANI. 

TÉNORS. 

BASSES. 

All^o Moderato.

PIANO. 

v  Au - ne en qui j'es - pé - re Sainte



v

An - ne en qui j'ai foi E

v

- cou - te ma pri - è - re Sainte

v

An - ne ex - au - ce moi

s

SOPRANI .
Sainte An -

s

- ne en qui j'es - pé - re Sainte An -

54

s

me en qui j'ai foi E - con

s

te ma pri - re Sainte Anne ex -

s

rit

au - cez moi Maestoso, Religioso

mf

mf *p* un poco rit.

YVONNE

YVONNE

Ah! tu sais pour qui je t'im - plo - re Et

p

dans mon cœur puis-que tu lis — Dis —

- nons que nous pou- vons en - co - re Re -

- voir l'en - fant de nos pa - ys — A tes

pieds je suis pros - ter - né - e En

Y

toi je mets tout mon re - cours Pour

Y

pro - té - ger ma des - ti - né - e Viens

ad lib. *rit.*

Y

je l'ap - pelle a mon se - cours

SOPRANI. *p*
Sainte

TÉNORS. *p*
Sainte

BASSES. *p*
Sainte

Anne, en qui j'es - pè - re, Sainte Anne, en qui j'ai foi Ex -

Anne, en qui j'es - pè - re, Sainte Anne, en qui j'ai foi Ex -

Anne, en qui j'es - pè - re, Sainte Anne, en qui j'ai foi Ex -

p *pp*

- au - ce ma pri - è - re, Sainte Anne é - cou - te - moi; Sainte

- au - ce ma pri - è - re, Sainte Anne, é - cou - te - moi; Sainte

- au - ce ma pri - è - re, Sainte Anne, é - cou - te - moi; Sainte

YVONNE

f *p*

Sainte An - ne Sainte An -

S
An - ne Sainte An - ne

T
An - ne Sainte An - ne

B
An - ne Sainte An - ne

mf *f* *p* *pp*

ne en qui j'es - pè - re, Sainte An -

ne en qui j'ai fai - E - cou -

te ma pri - è - re Sainte Anne ex - au - ce -

moi SCP. Sainte Anne en qui jes -

pe - re Sainte Anne en qui j'ai

foi E - cou - te ma pri - è

Soprano

rit

re Sainte Anne ex - au - cez - moi!

Maestoso

mf

mf *p*

un poco rit.

SCÈNE 3^{bis}
MUSIQUE de SCÈNE.

(Rép.) Quels sont ces deux marins-là.

PIANO.

p

SCÈNE.
CHŒUR & AIR.

(La foule se précipite en scène en poussant des vivats.)

(Rép.) Toute la ville qui l'acclame, c'est une partie perdue.

SURCOUF .

SOPRANI .

TÉNORS .

BASSES .

PIANO .

ff

S
X
T
B

Oui c'est lui no - tre fa - meux cor_saire A - mis chan -

Oui c'est lui no - tre fa - meux cor_saire A - mis chan -

Oui c'est lui no - tre fa - meux cor_saire A - mis chan -

S
X
T
B

- tous sa gloi - re qui nous est chère

- tous sa gloi - re qui nous est chère

- tous sa gloi - re qui nous est chère

S
X
T
B

Et bien loin d'a - voir un sort fa - tal Il re - vient

Et bien loin d'a - voir un sort fa - tal Il re - vient

Et bien loin d'a - voir un sort fa - tal Il re - vient

S
au pa_ys a son pa - ys na_tal

T
au pa_ys a son pa - ys na_tal

B
au pa_ys a son pa - ys na_tal

S
Oui c'est lui no - tre fa - meux cor_saire A - mis chan -

T
Oui c'est lui no - tre fa - meux cor_saire A - mis chan -

B
Oui c'est lui no - tre fa - meux cor_saire A - mis chan -

S
- tons sa gloi - re qui nous est che - re

T
- tons sa gloi - re qui nous est che - re

B
- tons sa gloi - re qui nous est che - re

158

S
Il revient à son pa - ys na - tal.

R
Il revient à son pa - ys na - tal.

B
Il revient à son pa - ys na - tal.

ff

SURCOUF.

Qui c'est moi — qui c'est moi mes amis moi qui na -

ben marcato

S
- que - re — Sur le port a - vecevois jouait comme en -

p

S
- fait — Et qui fier du succès — que lui va -

s
- lut la guer - re Au - jour, d'aujourd'hui vous revient heureux, heureux et triom -

rit

s
- phant

Allegretto.

ff

s

De - puis mon dé - part Vo -

dim. molto.

p

s
- quant au hasard J'ai vu de nombreux pa - ra - ges J'ai tâ - té de tout J'ai

s

cou - ru partout Bra - vant les flots les o - ra - ges En tout temps

s

la nuit le jour Bra - vement j'ai fait la guer - re Et jou_é

s

plus d'un tour A nos amis d'Angle - ter - re A - près de rudes com -

s

bats Voyant les du - cats Tomber dans ma cais - se Je pou - vais restant la

s

- bas Me croi-ser les bras Fier de ma ri - ches - se Non, mon cœur à Bre -

The first system of the musical score consists of a vocal line (soprano) and piano accompaniment. The vocal line begins with a series of eighth notes, followed by a quarter note and a half note. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a more complex rhythmic pattern in the left hand, including some triplets.

s

- ta-gne nos amours Vers toi vo-lait tou - jours — Rien ne vaut mes a -

rit. *All. Mod.!!*

The second system continues the musical score. It includes a tempo change from 3/4 to 5/4, indicated by the markings *rit.* and *All. Mod.!!*. The vocal line has a long note in the 5/4 section. The piano accompaniment also changes to 5/4 time, with a more active right hand and a simpler left hand.

s

- mis L'air de son pa - ys Rien ne vaut mes a -

The third system of the musical score shows the vocal line and piano accompaniment continuing. The vocal line has a long note, and the piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a more complex rhythmic pattern in the left hand.

s

- mis L'air de son pa - ys Je re-çois mon premier a -

The fourth system of the musical score shows the vocal line and piano accompaniment continuing. The vocal line has a long note, and the piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a more complex rhythmic pattern in the left hand.

s

si - le Les rem - parts de ma vieil - le vil - le

Detailed description: This system contains the first line of music. The vocal line (soprano) is written in a bass clef with a 3/4 time signature. It begins with a fermata over the first measure. The lyrics are "si - le Les rem - parts de ma vieil - le vil - le". The piano accompaniment consists of a right-hand part with chords and a left-hand part with a simple bass line.

s

Je vous re - vois mes a - mis Je te re - vois so - leil de mon pa -

Detailed description: This system contains the second line of music. The vocal line continues with the lyrics "Je vous re - vois mes a - mis Je te re - vois so - leil de mon pa -". The piano accompaniment continues with chords and a bass line. There are some markings in the piano part, including a "5" above a chord and a "V" below a note in the right hand.

s

piu animato

Detailed description: This system contains the third line of music. The vocal line has a fermata over the first measure. The piano accompaniment is marked "piu animato" and features a more active right-hand part with eighth-note patterns. The left hand continues with chords. There are some markings in the piano part, including a "5" above a chord and a "V" below a note in the right hand.

ff

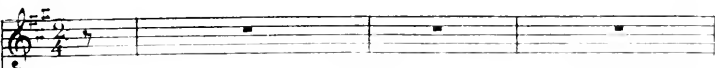
Detailed description: This system contains the fourth line of music, which is entirely piano accompaniment. The right hand has a melodic line with eighth notes and some accents. The left hand has a bass line with chords. The dynamic marking "ff" (fortissimo) is present. There are some markings in the piano part, including a "5" above a chord and a "V" below a note in the right hand.

SC. 10.
TERZETTO.

(Rép.) Entrez Capitaine en y est.

Allegro.

ARABELLE.



KERBINIOU.



THOMPSON.



PIANO.



Bra - vo j'ai tout en ten -

- du Le moy - en est plein d'a - dres - se De har - di - es -

- se Et grâce à lui rien est per - du Et grâce à lui rien n'est per -

p Allegro Vivo.

A Quel sort pros - pè - re! La bonne
 K Quel sort pros - pè - re! La bonne
 T du. Quel sort pros - pè - re! La bonne
 Più Vivo.
 pp *con delicatizzo*

A af - fai - re Il va par - tir Il va par -
 K af - fai - re Il va par - tir Il va par -
 T af - fai - re Il va par - tir Il va par -
 pp

A - tir La bonne af - fai - re, On peut, on peut jés -
 K - tir La bonne af - fai - re, On peut, on peut jés -
 T - tir La bonne af - fai - re, On peut, on peut jés -
 pp

A
K
T

pe - re S'en di - ver - tir Ru - se plai -

pe - re S'en di - ver - tir Ru - se plai -

pe - re S'en di - ver - tir Ru - se plai -

A
K
T

- san - te Fort a - mu - san - te Et qui m'en -

- san - te Fort a - mu - san - te Et qui m'en -

- san - te Fort a - mu - san - te Et qui m'en -

A
K
T

- chan - tell va par - tir Quel sort

- chan - tell va par - tir Quel sort

- chan - tell va par - tir Quel sort

- chan - tell va par - tir Quel sort

p con dolcezza

A pros - pè - re! La bonne af - fai - re! Il va par -

K pros - pè - re! La bonne af - fai - re! Il va par -

T pros - pè - re! La bonne af - fai - re! Il va par -

A tir Il va par - tir Il va par -

K - tir Il va par - tir Il va par -

T - tir Il va par - tir Il va par -

A - tir Il va par - tir Il va par -

K - tir Il va par - tir Il va par -

T - tir Il va par - tir Il va par -

ti Il va par - tir Il va par -

ti Il va per - tir Il va par -

ti Il va par - tir Il va par -

- tir Il va par - tir Il va par -

- tir Il va par - tir Il va par -

- tir Il va par - tir Il va par -

- tir.

- tir.

- tir.

Poco ritenuto.

All.^o Moderato.

THOMPSON.

T

Vous, tout marche son_hait Tous ses compli_ments c'est par

T

- fait Surcuf est tom_bé dans le piè - ge

KERBINIOU.

Sans dou_ te et pour_tant ce moy_ eu Que tous

p

deux voustrouvez très_ bien Que tous deux voustrouvez très_ bien Il est un

ARABELLE.

Vous n'y connaissez rien du tout, Taisez-vous
 peu comment di - rai - je

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line for Arabelle, starting with a rest followed by the lyrics 'Vous n'y connaissez rien du tout, Taisez-vous'. The middle staff is the vocal line for another character, with lyrics 'peu comment di - rai - je'. The bottom staff is the piano accompaniment, featuring a rhythmic pattern of eighth notes and chords, with a dynamic marking of *p* (piano) appearing in the second measure.

Monsieur Ker - bi - nien, Taisez - vous, Taisez - vous, Taisez
 Oui mon chou, Oui mon chou,

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line for Arabelle, with lyrics 'Monsieur Ker - bi - nien, Taisez - vous, Taisez - vous, Taisez'. The middle staff is the vocal line for another character, with lyrics 'Oui mon chou, Oui mon chou,'. The bottom staff is the piano accompaniment, continuing the rhythmic pattern from the first system.

- vous,
 Oui mon chou, oui mon chou,
 THOMPSON
 Aussi - tôt après son dé - part, On nous a ari -

1^o Tempo.

The third system of the musical score consists of four staves. The top staff is the vocal line for Arabelle, with lyrics '- vous,'. The second staff is the vocal line for another character, with lyrics 'Oui mon chou, oui mon chou,'. The third staff is the vocal line for Thompson, with lyrics 'THOMPSON' and 'Aussi - tôt après son dé - part, On nous a ari -'. The bottom staff is the piano accompaniment, with a dynamic marking of *p* and a tempo marking of '1^o Tempo.'.

T

- e Et sans re - tard d'Y - von - ne je se - rai le mai

KERBINIOU. *un poco rit.*

Oui cer - tes ; pour - tant, si Ro - bert — si Ro -

T

- tre.

un poco rit.

bert Al - lait sa voir, Jen

p

ARABELLE.

Allons vous

de - viens vert je n' de - viens vert Hest rageur a - lors peut ê - tre

a - vez peur de tout Taisez-vous Monsieur Ker - bi - niou, Taisez -

vous, Taisez-vous, Taisez-vous, Taisez-vous, Monsieur Ker - bi -
 Onimouchou, Onimouchou.

- niou Mais croyez-moi, il va par - tir
 C'est en - ten - du, il va par - tir
 C'est en - ten - du, il va par - tir
 Più Vivo.

p Allegro Vivo.

A Quel sort pros - pè - re! La bonne af - fai - re!
 K Quel sort pros - pè - re! La bonne af - fai - re!
 T Quel sort pros - pè - re! La bonne af - fai - re!

p con delicateso

A Il va par - tir Il va par - tir La
 K Il va par - tir Il va par - tir La
 T Il va par - tir Il va par - tir La

A bonne af - fai - re On peut, on peut jés - pè - re S'en
 K bonne af - fai - re On peut, on peut jés - pè - re S'en
 T bonne af - fai - re On peut, on peut jés - pè - re S'en

A di - ver - tir Ru - se plai - san - te Fort

K di - ver - tir Ru - se plai - san - te Fort

T di - ver - tir Ru - se plai - san - te Fort

A a - mu - san - te Et qui m'en - chan - te ll

K a - mu - san - te Et qui m'en - chan - te ll

T a - mu - san - te Et qui m'en - chan - te ll

A va par - tir Quel sort pros - père!

K va par - tir Quel sort pros - père!

T va par - tir Quel sort pros - père!

p con delicatizzo

A
La bonne af - fai - re Il va par - tir

K
La bonne af - fai - re Il va par - tir

T
La bonne af - fai - re Il va par - tir

The first system of the musical score consists of four staves. The top three staves are for vocal parts: Alto (A), Tenor (K), and Soprano (T). Each vocal line has the lyrics 'La bonne affaire Il va partir' written below it. The piano accompaniment is on the bottom staff, with a treble and bass clef. It features a series of triplet chords in the right hand and a steady bass line in the left hand.

A
Il va par - tir Il va par - tir Il

K
Il va par - tir Il va par - tir Il

T
Il va par - tir Il va par - tir Il

The second system of the musical score consists of four staves. The top three staves are for vocal parts: Alto (A), Tenor (K), and Soprano (T). Each vocal line has the lyrics 'Il va partir Il va partir Il' written below it. The piano accompaniment is on the bottom staff, continuing the triplet chord pattern from the first system.

A
va par - tir Il va par - tir Il

K
va par - tir Il va par - tir Il

T
va par - tir Il va par - tir Il

The third system of the musical score consists of four staves. The top three staves are for vocal parts: Alto (A), Tenor (K), and Soprano (T). Each vocal line has the lyrics 'va partir Il va partir Il' written below it. The piano accompaniment is on the bottom staff, concluding the triplet chord pattern.

p
va par - tir Il va par - tir Il

p
va par - tir Il va par - tir Il

p
va par - tir Il va par - tir Il

p

f
va par - tir Il va par - tir.

f
va par - tir Il va par - tir.

f
va par - tir Il va par - tir.

ff

pp

ACT II.

DUO.

(Rép.) Ils ont menti je vous le jure .

Allegro con fuoco .

YVONNE .

SURCOUF .

PIANO .

Allegro con fuoco .

ff

Y

Vous a - vez don - té de moi

p *simplifié.*

Y

Vous a - vez don - té de moi

p *più animato e rinforzando.*

dolce. *All. en s. pressivo.*

r

Vous seul j'ai pen-sé sans

p *Velle*

r

ces - se Ah! Ro- bert, Robert croy - ez - moi!

r

Au- cun au - tre n'ont ma - ten - dres - se Au- cun

r

au- tre n'au - ra ma - foi - luy - s per - dant de ce

Y

monde i - so - lè - e Au con - vent je res - tais en - fer -

Y

- mé - e Mais mal - gré moi - pour - tant Je con - ser - vais l'es - poir -

Y

- A - mi, a - mi de - vous re - voir - Et de -

rit. A Tempo.

Y

- vant la ma - do - ne Qui nous pro - tè - ge - tous A l'in - stant même Y -

Più Vivo.

ven - ne Pri - ait en - cor pour vous Et de - vant la ma - do - ne Qui

rit.
nous pro - té - ge tous A l'instant même Y - ven - ne Pri - ait en - cor pour

vous
SURCOUF
dolce
Y - ven - ne je te crois Et si j'ai pu dou - ter de toi! Que

All. Mod.
p
ton cœur me par - don - ne, Y - ven - ne ma chère Y - ven - ne, Que ton cœur me par -

Legato e sostenuto

più animato

Y  Ro - bert re - le - vez - vous Ro -

X S  - don - ne Je suis à tes ge - noux Je t'en prie

rit.

rit. *crs - cen -*



Y  - bert re - le - vez - vous Mon a mour te par - don - ne Oui

X S  à ge - noux Oui ton cœur me par - don - ne Oui

p *Dolce A T?*

p

do

pp *A T?*

pp Legato e sostenuto.



Y  crois en ton Y - von - ne Oui le bon - heur ray - ou - ne Oui

X S  oui ma chère Y - von - ne Car le bon - heur ray - ou - ne Oui



Y
 sur notre a - ve - nir — Je t'aime oh! oui je t'ai - me! O

S
 sur notre a - ve - nir — Je t'aime oh! oui je t'ai - me! O

pp

pp

pp

Y
 le di - vin po - ê - me Ah! c'est le ciel lui - mè - me Qui

S
 le di - vin po - ê - me Ah! c'est le ciel lui - mè - me Qui

Y
 viendra nous u - nir — Oui c'est le ciel lui - même Ah! oui je t'aime ah! oui je

S
 viendra nous u - nir — Oui c'est le ciel lui - même Ah! oui je t'aime ah! oui je

> poco rall. >

> poco rall. >

sf3 sf3

Y
S

t'ai - me.

t'ai - me.

p *animato.*

Y

p *All.^{to} Moderato.*

Quand nous se - rons u - nis, Robert, je veux Qu'en sem - ble nous par -

Y

- tions tous deux Ne craignez rien Tout i - ra bien Vous ver - rez que je

Y

bien rythmé.

suis la fill' d'un ma - rin. Faut - il lo - fer, car - guer, a mar - rer,

bien rythmé.

Y
S

Faut-il ap-puy-er, dé-ter-ler ar-rimer, faut-il es-ca-la-der le humier,

Y
S

Je sais mon mé-tier comme un par-fait ga-lier! *più animato*

Tu me sui-

Y
S

Et sans re-grets

vrais, Tu me sui-vrais

Allegro.

Y
S

Sur le

Allegretto

pp

y

pent de vo-tre cor-ve-t te Mon espoir est de voy-a

y

- ger de voy - a - ger Et je

y

rit.

veux, moi simple fil - let te A - vec vous bra-ser le dan -

rit.

AT.

y

- ser! Bra-ver le dan-ger Pen-sé-um, per - te que la tem -

- pè - te A - gi - te la mer en fu - reur — Aux é - léments je tiendrai

rall.
 tê - te Et mon - tre - rai que j'ai du cœur Et mon - tre - rai que

rall.

A T^o
 j'ai — du cœur — Oh! —

Hissez la voi - le — Tendez la toi - le
 Oh! — Hissez la voi - le — Tendez la

Y — Au large, au lar — ge Mes bons ma - te - lots

X S — toi - le Au lar — ge Mes bons ma - te - lots

Y — Oh! — A - vec cou - ra - ge

X S — Oh! — A - vec cou -

Y — Bravous l'o - ra - ge — Bravous — et les vents et les

X S — ra - ge — Bravous l'o - ra - ge Bravous — et les vents et les

flots — Bra_vous et les vents et les flots —

flots — Bra_vous et les vents et les flots —

f suivez

Allegretto

Sur fin — meuse et mouante plai — ne Ou

p

le vaisseau va s'é — lan — çant va s'é — lan — çant

Je sui — vrai mon fier ca — pi — tai — ne Sans

v

le quit, ter unseul ins_tant, unseul ins_tant _____ Veil_

v

ler survous je m'en_ga - ge Mè - melors que vous combat_trez _____ S'il

pressez .

v

faut monter à l'a_bor - da - ge A vos cô_tés vous me verrez A vos cô_tés vous

v

me verrez Oh! _____

Hissez la voi - le Tendez la toi - le

Oh! Hissez la voi - le Tendez la

Au large au lar - ge Mes bons ma - te -

toi - le Au lar - ge Mes bons ma - te -

- lots Oh! Avec cou -

- lots Oh!

Y *ra - ge* *Bra - vous Po - ra - ge*

S *A - vec cou - ra - ge* *Bra - vous Po -*

Y *Bra - vous* *et les vents et les flots* *Bra -*

S *- ra - ge, Bra - vous* *et les vents et les flots* *Bra -*

Y *vous et les vents et les flots* *Bravous Po - ra - ge* *Bravous les*

S *vous et les vents et les flots* *Bravous Po - ra - ge* *Bravous les*

più animato.

più animato

flots — Au large au lar - ge Bons ma - te - lots Bra - vons Fo -

rall. *pp*

flots — Au large au lar - ge Bons ma - te - lots Bra - vons Fo -

poco rit. *pp*

- ra - ge Bra - vons les flots — Au large au lar - ge Bons ma - te -

- ra - ge Bra - vons les flots — Au large au lar - ge Bons ma - te -

f

- lots —

- lots — *Animato.*

ff

ff *ff*

Œ. 12.

FINALE

(Rép) Ça se passera je m'en vais lui parler.
Sortie de Kerbinou.

Allegro.

YVONNE .

GARGOUSSE .

FLAGEOLET .

SOPRANI .

TENORS .

BASSES .

PIANO .

Allegro .

p

The piano part consists of two systems. The first system features a treble clef staff with a melodic line of eighth and sixteenth notes, and a bass clef staff with a rhythmic accompaniment of chords. The second system continues the same musical texture.

Piano introduction with treble and bass staves. The treble staff features a melodic line with eighth notes and a final half note. The bass staff provides a rhythmic accompaniment with chords and eighth notes. A dynamic marking of *ff* is present in the second measure.

SOPRANI.

Soprano vocal line starting with a dynamic marking of *f*. The melody consists of eighth notes followed by a long note with a fermata.

En-ten-dez-vous, en-ten-dez-vous _____ Ce sont les ma-rins du cor-

TÉNORS.

Tenor vocal line starting with a dynamic marking of *f*. The melody consists of eighth notes followed by a long note with a fermata.

En-ten-dez-vous, en-ten-dez-vous _____ Ce sont les ma-rins du cor-

BASSES.

Bass vocal line starting with a dynamic marking of *f*. The melody consists of eighth notes followed by a long note with a fermata.

En-ten-dez-vous, en-ten-dez-vous _____ Ce sont les ma-rins du cor-

Piano accompaniment for the first system, featuring treble and bass staves. The treble staff has a melodic line with eighth notes and a final half note. The bass staff has a rhythmic accompaniment with chords and eighth notes. A dynamic marking of *f* is present in the first measure.

Vocal line for the second system, featuring treble, tenor, and bass staves. The treble staff has a melodic line with eighth notes. The tenor and bass staves have a rhythmic accompaniment with chords and eighth notes. A dynamic marking of *f* is present in the first measure.

- sai - re, Comme ils pa-raissent en courroux, Pourquoi leurs cris et leur co-

Tenor vocal line for the second system, featuring a treble staff with a melodic line and a bass staff with a rhythmic accompaniment. A dynamic marking of *f* is present in the first measure.

- sai - re, Comme ils pa-raissent en courroux, Pourquoi leurs cris et leur co-

Bass vocal line for the second system, featuring a bass staff with a rhythmic accompaniment. A dynamic marking of *f* is present in the first measure.

- sai - re, Comme ils pa-raissent en courroux, Pourquoi leurs cris et leur co-

Piano accompaniment for the second system, featuring treble and bass staves. The treble staff has a melodic line with eighth notes. The bass staff has a rhythmic accompaniment with chords and eighth notes. A dynamic marking of *f* is present in the first measure.

GARGOUSSE. *animé*

Ah! les fail-lis chiens!

FLAGEOLET.

Les là-ches bri-

S
T
B

- li - - - re

- le - - - re

- le - - - re

animé.

YVONNE (*vivement*)

Que s'est-il pas -

C'est u-ne traî-tri-se!

- gands!

Un vrai gueta-pens!

Y

sé? Quest-il pas - sé? parlez?... par - lez?...
GARGOUSSE

Ah! c'est in -

G

- di - gne c'est in - di - gne Sur - couf a - vait un ren - dez -

G

- vous — A - vec Thomp - son pour qu'on s'a - li - gne

SOPRANI.

Un du -

TÉNORS.

Un du -

BASSES.

U du -

Allegro Vivo.

G
S
T
B

Suivons-le, dis-je à Fla-geo-

- el un du - el

- el un du - el

- el un du - el

Allegro Vivo.

p

- let Et nous le sui-vions en ef - fet Quant à nos yeux cho - se sou -

G

- dai, ne D'Anglais sur - git u - ne tren - tai, ne ils tombent sur notr' ca - pi -

G
 - tai - - - ne Ils le fi - ce!nt et v!à l'bouquet Ils le jet -


G
 - tent comme paquet Dans leur ca - not qui l'a_ten_dait Dans leur ca - not qui l'a_ten -


G
 - dait.
FLAGEOLET
 Vi - te mon vieux dis - je à Gar - çons - se Vi - te cou -


G
 La des_sus nous tou_bons sur
 F
 - rens à la re - çous - se


G

Mais les gueux é-taient trop nom-breux

F

Ce qui fait que dans la mé-

rit.

G

Et pen-dant

F

-lée Nous re- ce- vons un tri-po-té - e

YVONNE.

Ah! mon Dieu!

c'temps-là leur ca-not Vers la fré-gafileau ga-lop.

f
Ven - geau -

SOPRANO.

f
Ven - geau -

TÉNORS.

f
Ven - geau - ce! Ven - geau -

BASSES.

f
Ven - geau - ce! Ven - geau -

f

ce!

GARGOUSSE

Oui, oui de cette en - geau - ce !!

ce!

ce!

ce!

dim. *p*

G

faut ti - rer ven - gean - ce Car a - vant d'par - tir les gre -

The first system consists of a vocal line on a treble clef staff and a piano accompaniment on a grand staff (treble and bass clefs). The vocal line has a melodic line with lyrics. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a bass line in the left hand.

LES CHŒURS.
(Parlé) Quoi donc?

G

- dius ont ap - pris Les gre - dius ont ap - pris.

Moderato

p

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. It includes a tempo marking 'Moderato' and a dynamic marking 'p' (piano). The piano accompaniment has a more active right hand with sixteenth notes.

G

Qua - vec l'Angle - ter - re De nou - veau nous sommes en -

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano accompaniment features a steady bass line and a right hand with eighth notes.

G

guer - re Et que de notr' Sur - couf la tête est mise a

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano accompaniment features a steady bass line and a right hand with eighth notes.

prix

De Sur_couf la tête est mise à prix

De Sur_couf la tête est mise à prix

De Sur_couf la tête est mise à prix

YVONNE

Non, non, non,

FLAGEOLET

C'est pour ça qu'ils le mènent dans leur dan_sé pa_ys

non! Que l'omni_cou_te Il faut cou_te que conte l'ar_ra_cher à nos en_ne_

Y

- mis.

TÉNORS

Par-lez! par-lez! — que faut-il fai - re Que faut-il fai -

BASSES

Par-lez! par-lez! — que faut-il fai - re Que faut-il fai -

Y

Con brio.

De Sur-ecut la cor-vette est dans le port Que l'on se-lance au son

T

- re

B

- re

Y

bord Que l'on se-lance à son bord Vous ê-tes gens de cour — et ma-rins

Y

pleins d'audace A la fré_ gate An_ chise Il faut don_ ner la chas_ se

TENORS

BASSES

Qui est bien

Qui est bien

T

dit cou_ rons au port E_ lan_ cons_ nous à

B

dit cou_ rons au port E_ lan_ cons_ nous à

SOPRANO

f

Du cor_ sai_ re la cor_ vette est dans le port E_ lan_ cez_ vous à son

T

bord Du cor_ sai_ re la cor_ vette est dans le port E_ lan_ cez_ vous à son

B

bord Du cor_ sai_ re la cor_ vette est dans le port E_ lan_ cez_ vous à son

S
T
B

bord E - lançons nous à son bord — Al - lons mes a - mis cou -

bord E - lançons nous à son bord — Al - lons mes a - mis cou -

bord E - lançons nous à son bord — Al - lons mes a - mis cou -

S
T
B

- ra - ge Nous les prendrons nous les au - rons —

- ra - ge Nous les prendrons nous les au - rons —

- ra - ge Nous les prendrons nous les au - rons —

S
T
B

Al - lons mes a - mis cou - ra - ge Nous les pren -

Al - lons mes a - mis cou - ra - ge Nous les pren -

Al - lons mes a - mis cou - ra - ge Nous les pren -

S
T
B

- drons — Du cor_sai_re la cor_vette est dans le port E_lançons nous à son

- drons — Du cor_sai_re la cor_vette est dans le port E_lançons nous à son

- drons — Du cor_sai_re la cor_vette est dans le port E_lançons nous à son

fff ben marcato .

S
T
B

bord E_lançons nous à son bord — Al_lons nos a_mis con -

bord E_lançons nous à son bord — Al_lons nos a_mis con -

bord E_lançons nous à son bord — Al_lons nos a_mis con -

S
T
B

- ra - ge Al_lons nos a_mis mar_chons — Nous

- ra - ge Al_lons nos a_mis mar_chons — Nous

- ra - ge Al_lons nos a_mis mar_chons — Nous

rall. *sec*

S
les prendrons nous les au - rous oui.

T
les prendrons nous les au - rous oui.

B
les prendrons nous les au - rous oui.

rall. *sec* *ff*

Andante Religioso.

Allargando.

Fin du 1^{er} Acte

ACTE 2.

ENTR' ACTE.

PIANO.

All^o deciso.

ff *ff* *ff* *ff* *poco rall*

cor

Mouv^t de Valse.

p *p caressando*

un poco rall.



First system of a piano score. The right hand features a melodic line with a long slur over the first four measures. The left hand provides harmonic support with chords and moving bass lines.

molto espressito.

marcato.



Second system of the piano score. The right hand continues the melodic line with a slur. The left hand has a more active bass line. The tempo and dynamics markings are *molto espressito.* and *marcato.*



Third system of the piano score. The right hand has a slur over the first three measures. The left hand continues with chords and bass movement.



Fourth system of the piano score. The right hand has a slur over the first two measures. The left hand continues with chords and bass movement.



Fifth system of the piano score. The right hand has a slur over the first three measures. The left hand continues with chords and bass movement.

fp *pp*

fp



Sixth system of the piano score. The right hand has a slur over the first three measures. The left hand has a dynamic marking *fp* and a hairpin crescendo leading to *pp*. The system ends with a double bar line and repeat signs.

First system of a piano score. The right hand plays a melodic line with eighth notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and moving bass lines. A long slur covers the entire system.

Second system of a piano score. The right hand features a melodic line with slurs and accents. The left hand has a bass line with slurs and accents. Dynamic markings include *sf* (sforzando) and *sp* (sottissimo piano).

sf Più vivo marcato. *sf*

sp *sp*

Third system of a piano score. The right hand continues the melodic line with slurs and accents. The left hand has a bass line with slurs and accents. Dynamic markings include *sf* (sforzando) and *sp* (sottissimo piano).

sf

sp

Fourth system of a piano score. The right hand continues the melodic line with slurs and accents. The left hand has a bass line with slurs and accents. Dynamic markings include *sf* (sforzando) and *sp* (sottissimo piano).

sf

sp

Fifth system of a piano score. The right hand continues the melodic line with slurs and accents. The left hand has a bass line with slurs and accents. Dynamic markings include *Cor.* (Crescendo), *dim.* (diminuendo), and *8.* (Crescendo).

Cor. *dim.* *8.*

Sixth system of a piano score. The right hand continues the melodic line with slurs and accents. The left hand has a bass line with slurs and accents. Dynamic markings include *Enchantez.* (Enchantment).

Enchantez.

No. 13.

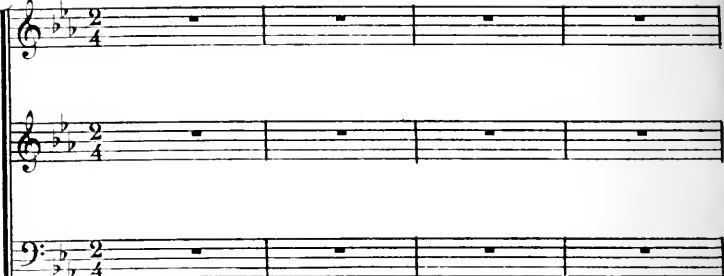
CHŒUR

de DOMESTIQUES et SERVANTES.

SOPRANI .

TÉNORS .

BASSES .



PIANO.

Allegretto. *Rideau.*

f



S
T
B

Pour que cha - cun puis - se fai - re son ser - vi - ce

Pour que cha - cun puis - se fai - re son ser - vi - ce

Pour que cha - cun puis - se fai - re son ser - vi - ce

S
T
B

Mou - sieur le ma - jor Nous vous é - cou - tons

Mou - sieur le ma - jor Nous vous é - cou - tons

Mou - sieur le ma - jor Nous vous é - cou - tons

S
T
B

A - vec di - li - gen - ce So - yez sur d'a - van - ce

A - ve di - li - gen - ce So - yez sur d'a - van - ce

A - vec di - li - gen - ce So - yez sur d'a - van - ce

S
T

Que très prompte - ment nous o - be - i - rons

Que très prompte - ment nous o - be - i - rons

Que très prompte - ment nous o - be - i - rons

S
T

Mon_sieur le ma - jor Mon_sieur le ma - jor

Mon_sieur le ma - jor Mon_sieur le ma - jor

Mon_sieur le ma - jor Mon_sieur le ma -

S
T

Mon_sieur le ma - jor Nous vous é - cou - tous Monsieur le ma -

Oui Mon - sieur Nous vous é - cou - tous Monsieur le ma -

- jor Mon - sieur Nous vous é - cou - tous

S
-jor Monsieur le ma - jor Nous vous écou - tons Nous o -

T
-jor Monsieur le ma - jor Nous vous écou - tons Nous o -

B
Mon sieur le ma jor Mon sieur le ma jo Nous vous écou - tons Nous o -

S
_be - i - rous

T
_be - i - rous

B
_be - i - rous

18?

f

Œ. 14.
COUPLETS.

(Rép.) Tu peux faire la comparaison.

Allegretto.

ARABELLE.

PIANO.

Mon premier é - tait d'un blond fa - de Mon se - cond est gris pomme -

lé John Bur - nett fut tou - jours ma - la - de Ker - bi - niou n'a plus de san -

té Mon Au - glais la jour - née eu - tiè - re Fu - mait jus - que dans mon bou -

A

doir Mon Français dans sa ta - ba - tiè - re Pui - se du ma - tin jus - qu'au

A

soir Mal - gré tout pourtant je les ai - me Mais s'il fal - lait choisir en -

rall.

A

-tre eux Ce se - rait je crois un troi - siè - me Que j'ai - me - rais le

rit. Tempo

rit.

A

mieux Que j'ai - me - rais le mieux.

più animato

delicato.

A

John me nom_mait sa tour_te_rel_Le Quand il é_tait de bonne hu_

A

_meur Blai_se ma_tin et soir m'ap_pel_le Sa pou_poule et son pe_tit

A

coeur Mais le pre_mier d'un A_lex_au_dre Na_vait pas le tem_pé_ra_

A

_ment Et le se_cond qui_ que très ten_dre Est un bien pe_tit conq_ué_

rall

A

_raut Mal - gré tout pourtant je les ai - me Mais

rall

p

A

s'il fal - lait choi - sir en - tre eux Ce se - rait je crois un troi -

rit

A

- siè - me Que j'ai - me - rais le mieux Que j'ai - me - rais le mieux

Poco animato.

delicato

A

Op. 15.

DUO

(Rép.) L'Anglaise! Surcouf!

All.^o mod.^o

ARABELLE.



C'est lui le cor - sai - re, C'est lui, le voi -

SURCOUF. X

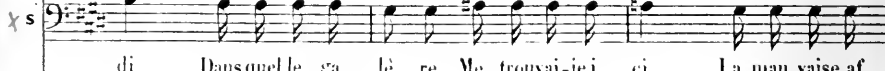


La mauvaise af - fai - re! J'en suis é - tour -

PIANO.



- ci, Quoï ce té - mé - rai - re O - se en - trer i - ci. C'est lui le cor -



- di, Dans quelle ga - lè - re Me trouvai - je i - ci. La mau - vaise af -



- sai - re, C'est lui, le voi - ci, Quoï ce té - mé - rai - re O - se en - trer i -



- fai - re, J'en suis é - tour - di, Dans quelle ga - lè - re Me trouvai - je i -



A
_ci? A moi! A moi!

S
_ci? Pourquoi donc

A
Mais pour qu'ici l'on vien - ue, Et qu'à l'instant de

S

A
vous on puis - se s'em - pa - rer

S
Son -

* s

-gez y bien C'est me li_vrer

t.

Cer - tes vo - tre per - te est cer - tai - ne

* s

Ma per - te est cer -

A

Vo - tre per - te est cer - tai - ne

* s

-tai - ne Eh quoi vous vou - lez en ce

* s

jour, comme u - ne im - pla - ca - ble en - ni - e, Vous vou - lez per - dre sans re -

Mouvt de Valse.

Que di-tes - vous

tour ce - lui qui vous sau - va la vi - e

Mouvt de Valse

rit.

mf canto

Que di-tes - vous?

p

A Su - ma -

Mouvt de la Valse du 2^{me} Acte.

rall.

-tra

Vous cou - riez un

p con espressione.

pé - ril ex - tré - me Si je n'a - vais pas é - té

S
la Pour ac - cou - rir à l'in - stant mê - -

A
Qu'en - tends-je in - ci - dent sur - pre - nant! De

S
- me

A
stu - peur je res - te im - mo - bi - le, Qu'en - tends-je, in - ci -

S
poco rit.

A
- dent, in - ci - dent sur - pre - nant! Quoi vrai - ment vous le fran - çais du cro - co -

S
All.^{to} Moderato.
p

A
_di - le Quoi vrai - ment vous le Français du ca - i - man Quoi vrai -

A
_ment vous le Français du cro - co - di - le Quoi vrai - ment vrai -

S
Qui vrai - ment c'est

A
_ment vous le Français du ca - i - man Dois - je le

S
bien moi - le Français du ca - i - man C'était bien moi!

A
croi - re ? Un ma - rin ne sait pas men - tir ; Et te nez au mo -

SURCOUF

X S *ment de vous é - va - nou - ir Vous a - vez dit ces mots gra -vés dans ma mé -*

A *Un poco rall.* *J'en ai le sou - ve - nir bien*

X S *- moi - re Je suis flam - bé - e ! A - dieu Bur - nett*

suivez *fp*

A *net! Oui, oui, j'ai bien dit ces mots là; C'est mou - sau - veur, oui le voi -*

A *Allargando molto.* *là ! Le voi - là ! En - fin je le re -*

X S *Oui c'est moi ! En - el - le en - fin je*

f

Allargando molto.

All^{to}

- trou - ve Le plai - sir que j'é - prou - ve Fait pal - pi - ter mon

trou - ve Au plai - sir qu'el - le é - prou - ve Un bon ac - cent du

All^{to}

pp

A cœur fait pal - pi - ter mon cœur Je lui dois l'e - xis -

S cœur Un bon ac - cent du cœur El - le va je les

A - ten - ce Et ma re - cou - nais - san - ce Est *rit.*

S pen - se Dans sa re - cou - nais - san - ce E - *rit.*

rit.

A Tempo.

A
 toute à mon sau - veur Est toute à mon sau - veur, Je lui dois l'e - xis -

S
 - par - guez son sau - veur E - par - guez son sau - veur, El - le va, je le

A Tempo.

A
 - teu - ce, Et ma re - cou - nais - sau - ce Est tou - te à mon sau -

S
 peu - se, Dans sa re - cou - nais - sau - ce E - par - gner son sau -

rit. A Tempo.

A Tempo.

A
 - veur Est tou - te à mon sau - veur. Je vous dé - tes -

S
 - veur E - par - gner son sau - veur.

p

A
_tais cor-di-a-le-ment, Et c'est é-ton-

S

stace.
p

A
-nant com-me je vous ai-me à pré-sent !...

SURCOUF

Se-rait-il vrai? Ma-da-me,

ARABELLE

Oui de tou-te men-à-me Quant à vous li-

A

- vrer ja - mais ! plus sou - vent ; Oui, bon - gré mal -

A

- gré, je vous sau - ve - rai

Più Moderato.

S

Vous ê - tes

rall.

p

S

bonne au - tant que bel - le Et quel - que

S

soit mon ten - de - main, Dans ma main,

S

mis_sress A _ ra _ bel _ le, Lais_ssez_moi pres_ser vo _ tre

A

Allons donc

S

main Lais_ssez_moi pres_ser vo _ tre main

rall. *rit.* *p*

A

ma main, belle af_fai _ re! Fai_les mieux,

A

mon gen_til cer_sai _ re Embrassez_moi

(avec élan)

suite z

A
En. Las - sez moi

S
Vo. luntiers — surma

f

A
molto allargando
En - fin je le re -

S
foi — Ab! quel bon - heur je

f

allargando cello voce.

Allegro.

A
pp
- trou - ve le plai - sir que j'é - prou - ve fait pal - pi - ter mon -

S
pp
trou - ve Au plai - sir qu'elle é - prou - ve L'ac - contum vail - laut

Allegro.

pp

A
cœur Fait pal - pi - ter mon cœur Je lui dois l'e - vis -

S
cœur L'a - cent d'un val - lant cœur Je peux bien je le

A
- ten - ce Dans ma re - con - nais - san - ce J'em -

S
pen - se Dans ma re - con - nais - san - ce Em -

rit.

A Tempo .

A
- bras - se mon sau - veur J'em - bras - se mon sau - veur Je

S
- bras - ser mon sau - veur Em - bras - ser mon sau - veur Je

A Tempo .

rit.

A
 lui dois l'ex - is - ten - ce Dans ma re - con - nais - san - ce J'em -
 S
 lui dois l'ex - is - ten - ce Dans ma re - con - nais - san - ce Em -

A Tempo.

A
 - bras, se mon sau - veur J'em - bras - se mon sau - veur.
 S
 - bras, ser mon sau - veur Em - bras - se mon sau - veur.

A Tempo. *Animes.*

DUETTO-BOUFFE.

(Bépo.) E'Italie, l'Italie! Viva l'Italie!

Allegretto.

Con brio.

GARGOUSSE

Musical staff for GARGOUSSE, treble clef, 6/8 time signature, key of D major. The staff shows a rest followed by a melodic line starting with the lyrics "Bel - le - ta -".

Bel - le - ta -

FLAGEOLET.

Musical staff for FLAGEOLET, treble clef, 6/8 time signature, key of D major. The staff shows a rest followed by a melodic line.

Allegretto.

Con brio.

PIANO.

Piano accompaniment for the first system, grand staff (treble and bass clefs), 6/8 time signature, key of D major. The right hand is marked "pizz." and the left hand has a steady bass line.

pizz.

Musical staff for GARGOUSSE, treble clef, 6/8 time signature, key of D major. The staff shows a melodic line with lyrics "- li - e! l - ta - li - e!".

- li - e!

l - ta - li - e!

Musical staff for FLAGEOLET, treble clef, 6/8 time signature, key of D major. The staff shows a melodic line with lyrics "l - ta - li - e! Ciel ra - di -".

l - ta - li - e!

Ciel ra - di -

Piano accompaniment for the second system, grand staff, 6/8 time signature, key of D major. The right hand has a melodic line and the left hand has a steady bass line.

Musical staff for GARGOUSSE, treble clef, 6/8 time signature, key of D major. The staff shows a melodic line with lyrics "Soleil de feu, Loin de toi je m'en - rui -".

Soleil de feu, Loin de toi je m'en - rui -

Musical staff for FLAGEOLET, treble clef, 6/8 time signature, key of D major. The staff shows a melodic line with lyrics "- eux! Loin de toi je m'en - rui -".

- eux!

Loin de toi je m'en - rui -

Piano accompaniment for the third system, grand staff, 6/8 time signature, key of D major. The right hand has a melodic line and the left hand has a steady bass line.

1 octave plus bas
(Accent nasillard)

G e, J'ai me tou so leil pur _____ Tri _____

F e, _____ J'aime ton ciel da zar _____ Ah!

Louré

G tri _____ tri _____ tri _____ tri _____

F ah! ah! ah! ah!

G tri _____ tri _____ tri _____

F ah! ah! ah! ah!

tri _____ tri _____ tri _____ tri _____

ah! ah! ah! ah!

ad lib.

tri _____ tri _____ *ad lib.* Bel - le - ta -

ah! ah! *ad lib.* Bel - le - ta -

ff

pp - li - e Belle L - ta - li? Loin de toi je m'en sui - e Belle L - ta - li - e .

pp - li - e Belle L - ta - li? Loin de toi je m'en sui - e Belle L - ta - li - e .

pp rall. *ff see.*

No. 17.

CHŒUR des INVITÉS
ENSEMBLE et VALSE(Rép.) Il est là, il s'agit de le faire sortir
mais comment ?

Vivace.

YVONNE .

ARABELLE .

GARGOUSSE .

FLAGEOLET .

MAC-FARLANE .

X SURCOUF .

SOPRANI .

TÉNOFS .

BASSES .

PIANO .

Vivace.

mf *cres* *cres*

SOP.

TÉN. Puis -

BAS. Puis -

Puis -

do.

que l'on nous in - vi - te Nous ac - cou - rons bien

que l'on nous in - vi - te Nous ac - cou - rons bien

que l'on nous in - vi - te Nous ac - cou - rons bien

vi - te Mon - sieur le gou - ver - neur Monsieur le

vi - te Mon - sieur le gou - ver - neur Monsieur le

vi - te Mon - sieur le gou - ver - neur Monsieur le

S
T
B

you - ver - neur Quand le plai_sir s'ap -

you - ver - neur Quand le plai_sir s'ap -

you - ver - neur Quand le plai_sir s'ap -

S
T
B

pré - te Ce soir à vo - tre fé - te Nous

pré - te Ce soir à vo - tre fé - te Nous

pré - te Ce soir à vo - tre fé - te Nous

S
T
B

vous - lons faire hon - neur Oui nous vous - lons faire hon -

vous - lons faire hon - neur Oui nous vous - lons faire hon -

vous - lons faire hon - neur Oui nous vous - lons faire hon -

MAC-FARLANE.

Vous me voyez pleind'allegres se de
neur.
neur.
neur.

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line, starting with a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics 'Vous me voyez pleind'allegres se de' are written below the notes. The middle and bottom staves are for piano accompaniment, with the bottom staff being a bass clef. The piano part features a steady eighth-note accompaniment. The word 'neur.' is written below the piano staves.

vais vous présenter ma nièce Elle est débarquée
3-----

The second system continues the musical score. The vocal line has the lyrics 'vais vous présenter ma nièce Elle est débarquée'. A triplet of eighth notes is indicated with a '3' and a dotted line above it. The piano accompaniment continues with a consistent eighth-note pattern.

au jour d'hui A veck Kerbinion souma - ri Ex cel -
(à Gargousse)

The third system concludes the page. The vocal line has the lyrics 'au jour d'hui A veck Kerbinion souma - ri Ex cel -'. A tempo or performance instruction '(à Gargousse)' is written above the final notes. The piano accompaniment continues with the same eighth-note accompaniment.

M
 - bon - ce je veux qu'avec eux Vous fassiez con-
 8.....

GARGOUSSE.
 Avec plaisir mon vieux -
 M
 - son - ce Jus - te - ment - les voi -

M
 - ci Ils vont pa - raître i - ci

SOP. *f*
 II -

TÉN. *f*
 II -

BAS. *f*
 II -

MAC-FARLANE.

Les voi - ci - Les voi -

vont pa - raître i - ci

vont pa - raître i - ci

vont pa - raître i - ci

- ci

Allegretto.

(Mac-Farlane va au devant d'eux et les amène en scène.)

Ve - nez, ma chère

p delicato.

M

A - ra - le - le, Ve - nez mon cher Ker - bi - non.

YVONNE (stupéfaite et bas à Gargousse)

Mais c'est Robert!

GARGOUSSE (de même)

Hein?...

Suis - je fou?

FLAGEOLET (de même)

Cre -

F

lot - te! Est - ce que j'perds la cor - velle! Est - ce que j'perds la cor - vel - le

MAC-FARLANE (avec majesté)

I.

M

Duc de Vil-la-Trem-ba — Son fils Pé-pi-to,

ARABELLE

Qu'ai-je

M

Sa fill' Pé-pi-to, SURCOUF *f*

Ciel! Qu'ai-je vu?

A

vu?

C'est bien et — le Dieu me par-don — ne

S

Mais c'est Y — von — ne

p *l'Tempo.*

S

ARABELLE.

— vec Gar-goussé et Fla-geo-let

Tous les trois si —

A

ci — C'est complet.

Poco allargando.

Ben Moderato.
YVONNE.

p O sur_prise é - ton - nan - - -

ARABELLE.

p O sur_prise é - ton - nan - - -

GARGOUSSE & FLAGEOLET

p O sur_prise é - ton -

MAC - FARLANE.

p Si ma nièce est char -

SURCOUF.

p O sur_prise é - ton -

Ben Moderato.

f *p*

Y
te Tout - a - coup de - vant moi

A
te Tout - a - coup de - vant moi

G
F
nan - te Tout - a - coup de - vant

M
nan - te Mon ne - ven sur ma

S
nan - te Tout - a - coup de - vant

Y
Pro - di - ge qui m'en - chan - te C'est bien lui que je

A
Pro - di - ge qui m'en - chan - te C'est bien lui que je

G
F
moi Pro - di - ge qui m'en - chan - te

M
fai Dans sa pose é - lé - gan - te

S
moi Pro - di - ge qui m'en - chan - te

Y
voilà! Sachons d'a_bord nous tai

A
voilà! Sachons d'a_bord nous tai

G
C'est bien lui que je voi Sachons d'a_bord nous

F
N'est pas trop mal ma foi Je n'en fais pas mys

M
C'est el - le que je voi Sachons d'a_bord nous

S
C'est el - le que je voi Sachons d'a_bord nous

Y
re Par pru_dence at_ten_dons Ce - ci cache un mys -

A
re Par pru_dence at_ten_dons Ce - ci cache un mys -

G
tai - re Par pru_dence at_ten_dons

F
tai - re Par pru_dence at_ten_dons

M
te - re Ces gen_tils com_pa_gnons

S
tai - re Par pru_dence at_ten_dons

Y
 - tè - re ——— Que nous éclair_ei_rons ——— O surprisô_ton_

A
 - tè - re ——— Que nous éclair_ei_rons ——— O surprisô_ton_

G
 Ce_ci_ cacheunmystè - re Queplustardnous sau_rons

F
 Ce_ci_ cacheunmystè - re Queplustardnous sau_rons

M
 Pourcharmer et pour plai - re Pos se dat tous les dons

S
 Ce_ci_ cacheunmystè - re Queplustardnous sau_rons

S
 Si lanôceestchar_

T
 (Empty staff)

B
 (Empty staff)

Piano accompaniment (bottom):

Y
- nan - - - te Tout_à_coup de_vant moi

A
- nan' - - - te Tout_à_coup de_vant moi

G
O sur_prise é_ton_nau - te Tout_à_coup de_vant

F
O sur_prise é_ton_nau - te Tout_à_coup de_vant

M
Si ma nièce est char_mau - te Mon neveu sur ma

S
O sur_prise é_ton_nau - te Tout_à_coup de_vant

S
- nan - - - te Le neveu sur ma foi

T
Si la nièce est char_mau - te Le neveu sur ma

B
Si la nièce est char_mau - te Le neveu sur ma

Y — Pro-di - ge qui m'en - chan - te C'est bien lui que je
 A — Pro-di - ge qui m'en - chan - te C'est bien lui que je
 G moi — Pro-di - ge qui m'en - chan - te
 F moi — Pro-di - ge qui m'en - chan - te
 M foi — Dans sa pose é - lé - gan - te
 S moi — Pro-di - ge qui m'en - chan - te
 S — Dans sa pose é - lé - gan - te Pa - raît plus fier qu'un
 T foi — Dans sa pose é - lé - gan - te
 B foi — Dans sa pose é - lé - gan - te

The musical score is written for a vocal ensemble and piano accompaniment. It features ten staves: Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), Bass (B), and Piano (P). The key signature is D major (two sharps) and the time signature is 4/4. The lyrics are in French and describe a man's elegant posture. The piano part provides harmonic support with chords and a melodic line.

V
 vois _____ Sachons d'a_bord nous tai _____
 A
 vois _____ Sachons d'a_bord nous tai _____ *ff*
 G
 C'est bien lui que je vois _____ Sachons d'a_bord nous
 F
 C'est bien lui que je vois _____ Sachons d'a_bord nous
 M
 N'est pas trop mal je croi _____ Je n'en fais pas mys -
 S
 C'est el - le que je vois _____ Sachons d'a_bord nous
 S
 roi! _____ Nen fai_sons pas mys - le _____
 T
 Pa_rait plus fier qu'un roi! _____ *ff* Nen fai_sons pas mys -
 B
 Pa_rait plus fier qu'un roi! _____ *ff* Nen fai_sons pas mys -
 Piano
 _____ *ff*

Y
- re Par prudence at_ten_dons _____ Ce-ci cache-mmys -

A
- re Par prudence at_ten_dons _____ Ce-ci cache-mmys -

G
tai - re Par prudence at_ten_dons _____

F
tai - re Par prudence at_ten_dons _____

M
- te - re Ces gen_tils com_pa_guons _____

S
- tai - re Par prudence at_ten_dons _____

S
- re Puisqu'ils ont tout pour

T
- tè - re Et fran_chement di_sons _____

B
- tè - re Et fran_chement di_sons _____

rall. *A Tempo.*
 Y *tè* *re* *Que nous é* *clai* *ci* *rons*
 A *tè* *re* *Que nous é* *clai* *ci* *rons*
 G *Ce* *ci* *cache* *un* *mys* *tère* *Que* *plus* *tard* *nous* *sau* *rons*
 F *Ce* *ci* *cache* *un* *mys* *tère* *Que* *plus* *tard* *nous* *sau* *rons*
 M *Pour* *charmer* *et* *pour* *plaire* *Vos* *sédant* *tous* *les* *dons*
 S *Ce* *ci* *cache* *un* *mys* *tère* *Que* *plus* *tard* *nous* *sau* *rons*
 S *plai* *re* *Que* *nous* *les* *ad* *mi* *rons*
 T *Puis* *qu'ils* *ont* *tout* *pour* *plaire* *Que* *nous* *les* *ad* *mi* *rons*
 B *Puis* *qu'ils* *ont* *tout* *pour* *plaire* *Que* *nous* *les* *ad* *mi* *rons*
ff *rall.* *A Tempo.*

Mouvt. de Valse . Ben canto.

mf

Two staves of piano music in 3/4 time, key of D major. The melody is in the right hand, and the accompaniment is in the left hand. The music is marked *mf*.

MAC-FARLANE .

pp

Two staves of piano music in 3/4 time, key of D major. The melody is in the right hand, and the accompaniment is in the left hand. The music is marked *pp*.

En - ten - dez - vous

m

la ri - tour - nel - le C'est l'or - ches - tre qui nous ap -

Vocal line and piano accompaniment in 3/4 time, key of D major. The vocal line is in the upper staff, and the piano accompaniment is in the lower staff. The music is marked *m*.

m

pet - le

SURCOUF. (s'approchant d'Yvonne)

Vocal line and piano accompaniment in 3/4 time, key of D major. The vocal line is in the upper staff, and the piano accompaniment is in the lower staff. The music is marked *m*.

La Si - gnori - ta jeune et bel - le

Two staves of piano music in 3/4 time, key of D major. The melody is in the right hand, and the accompaniment is in the left hand.

X s

Pour son dan - seur m'ac - cept - te - t - el - le ?

YVONNE. *dolce.*

Où si - gnor, Je veux bien! Où si

914

Y

- gnor, je veux bien!

SURCOUF.

Quel bon hour est le

pressés. *p*

GARGOUSSE

Per bac - co! Per bac -

s

mient!

G

- col — Mis — tress A — ra — bel — le Dai — gué — rez —

G

- vous pren — dre mon ai — le! Pren — dre mon ai — le!

ARABELLE.

A — vec plai — sir Sei — gneur

A

GARGOUSSE.

Ah! pour moi — Ah! Quel hon — neur!

A — vec plai —

A *ser* Sei - gneur

G Ah! pour moi *ah!*

A Main - tenant qu'on s'é - lan - ce

G quel hon - neur!

A Aux charmes de la dan - se Aux charmes de la

A dan - ses

mf

SOPRANO.

Tour - noy - ons Et val - sons Quand For -

TÉNORS.

Tour - noy - ons Et val - sons

BASSES.

Tour - noy - ons Et val - sons

mf

S

ches - tre nous gui - de A la val - se ra -

T

Quand For - chestre nous gui - de A la val -

B

Quand For - chestre nous gui - de A la val -

S

pi - de Il faut sa - ban - dou -

T

se ra - pi - de Il faut sa - ban - dou -

B

se ra - pi - de Il faut sa - ban - dou -

S par la vi - ve ca - den - ce De -

T par la vi - ve ca - den - ce

B par la vi - ve ca - den - ce

S cet - te ai - ma - ble dan - se Lais - sous - nous

T De cette ai - ma - ble dan - se Lais - sous -

B De cette ai - ma - ble dan - se Lais - sous -

S en - trai - ver Tour - noy - ons Et val -

T - nous en - trai - ver Tour - noy - ons Et val -

B - nous en - trai - ver Tour - noy - ons Et val -

S
- sons!

T
- sons!

B
- sons!

La musique continue jusqu'à la sortie de Gargouss
et de Flageolet.

(ON PARLE) *Musique de Scène ad lib.*

pp

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music is in 2/4 time and includes a dynamic marking *p* (piano) in the second measure.

Second system of musical notation, continuing the piece with a grand staff and 2/4 time signature.

Third system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music is in 2/4 time and includes dynamic markings *v* (accents) in the first and third measures.

Fourth system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music is in 2/4 time and includes dynamic markings *v* (accents) in the first and third measures.

Fifth system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music is in 2/4 time and includes dynamic markings *v* (accents) in the first and third measures.

Sixth system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music is in 2/4 time.

N^o. 13.

CHŒUR des INVITÉS.

(Rép.) Me souvenez de tenir ma parole .

All.^o Mod.^o

SOPRANO .

TENORS .

BASSES .

PIANO .

f *ben marcato*.

S

T

B

2^e fois. *f* Nous som - mes

Nous som - mes pleins d'im - pa - ti - en -

S
Nous sommes pleins d'im-pa-ti - en - ce

T
pleins d'im-pa - ti - en - ce pleins d'im-pa - ti - en - ce

B
ce pleins d'im-pa - ti - en - ce

Piano accompaniment: Treble and Bass clefs, key signature of one sharp (F#), 2/4 time signature.

S
Ah! Mon - sieur le Ma - jor Mon - sieur le Ma - jor

T
Ah! Mon -

B
Ah! Mon - sieur le Ma - jor

Piano accompaniment: Treble and Bass clefs, key signature of one sharp (F#), 2/4 time signature.

S
T
B

Ah! mon_trez_nous donc ce ma_ta_dor Mon -
 - sieur le Ma_jor mon_trez_nous ce ma_ta_dor Mon -
 Ah! mon_trez_nous donc ce ma_ta_dor Mon -

S
T
B

- sieur le Ma_jor Vous l'a_vez
 - sieur le Ma_jor Vous l'a_vez
 - sieur le Ma_jor Oui vous l'a_vez dans vo_tre de -

S
dans vo_ tre de_ men_ re, Vous l'a_ vez pro_ mis

T
dans vo_ tre de_ men_ re, Vous l'a_ vez pro_ mis

B
_ men_ re, Vous l'a_ vez pro_ mis, pro_ mis tout à

mf

S
pro_ mis tout à l'heu_ re, Et pour nous don_ ner

T
pro_ mis tout à l'heu_ re, Et pour nous don_ ner

B
l'heu_ re, Et pour nous don_ ner ce ré_

S
ce ré - gal De nous montrer l'hom - me fa -

T
ce ré - gal De nous montrer l'hom - me fa -

B
- gal, ce ré - gal De nous montrer l'hom - me fa -

p *pp*

S
tal.

T
tal.

B
tal.

pp

№ 19.
FINALE.

(Rép.) Enfin comme un lâche.

All^o con fuoco

YVONNE .

ARABELLE .

GARGOUSSE .

FLAGEOLET .

KERBINIOU .

THOMPSON .

MACFARLANE .

All^o con fuoco.

✕ SURCOUF .

SOPRONIS .

TÉNORS .

BASSES .

All^o con fuoco.

PIANO

ff *espressivo*.

ff

f

Fin

s

li - che Ah! c'est as - sez de

marcato e sostenuto.

s

et, te co - mé - di - e Vous demandez Sur - couf Eh! bien — Sur -

s

- couf — C'est moi!...

SOPRANO.
C'est lui! —

TÉNORS.
C'est lui! —

BASSES.
C'est lui! —

ARABELLE.

All.^o agitato. O ciel! que fait-il?

YVONNE.

Il ris - que sa vi - e.

Sa vi -

YVONNE
ARABELLE

Sa vi -

THOMPSON.

Eh! oui! c'est bien lui sur ma foi! Eh! oui c'est

All.^o deciso.

bien lui - sur ma foi!

SURCOUF.

mf Je n'ai pu me

mf

ben marcato.

s

tu - re J'ai fait mon de - voir

s

Qu'im - porte au cor - sai - re D'être en leur pou -

s

- voir Je n'ai pu me tai -

s

- re, J'ai fait mon de - voir!

YVONNE.
Il n'a pu se tai - re A - dien a -

MARABELLE.
Il n'a pu se tai - re A - dien a -

KERBINIOU.
Il n'a pu se tai - re Pour lui

THOMPSON.
Que mon ad - ver - sai - re Per - de

MAC-FARLANE.
Quel - le bonne af - fai - re! Je re -

SURCOUF.
Je n'ai pu me tai - re, J'ai fait, j'ai

SOPRANO.
Quel - le bonne af - fai - re Pour lui pour

TÉNORS.
Quel - le bonne af - fai - re Pour lui pour

BASSES.
Quel - le bonne af - fai - re Pour lui pour

f

Y
_ dieu tout es - poir ————— Hé - las le cor -

A
_ dieu tout es - poir ————— Hé - las le cor -

K
plus — d'es - poir ————— I - ci le cor -

T
tout — es - poir ————— En - fin le cor -

M
- prends es - poir ————— En - fin le cor -

S
fait mon de - voir, mon de - voir, Qu'il a - porte au cor -

S
lui plus d'es - poir ————— Le fa - meux cor -

T
lui plus d'es - poir ————— Le fa - meux cor -

B
lui plus d'es - poir, plus d'es - poir, Le fa - meux cor -

The piano accompaniment consists of two staves. The right hand (treble clef) features a melodic line with various ornaments and slurs, often mirroring the vocal lines. The left hand (bass clef) provides harmonic support with chords and a steady bass line. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4.

Y
 - sai - re Est en leur pou - voir

A
 - sai - re Est en leur pou - voir

K
 - sai - re Est en leur pou - voir

T
 - sai - re Est en mon pou - voir

M
 - sai - re Est en son pou - voir

X S
 - sai - re D'être en leur pou - voir

S
 - sai - re Est en leur pou - voir

T
 - sai - re Est en leur pou - voir

B
 - sai - re Est en leur pou - voir

Piano accompaniment

Y Hé - las! le cor - sai - re Est
 A Hé - las! le cor - sai - re Est
 K I - ci le cor - sai - re Est
 T En - fin le cor - sai - re Est
 M I - ci le cor - sai - re Est
 S Qu'im - porte au cor - sai - re De -
 S Le fa - meux cor - sai - re Est
 T Le fa - meux cor - sai - re Est
 B Le fa - meux cor - sai - re Est
 P

243

Y
en leur pou - voir.

A
en leur pou - voir.

K
en leur pou - voir.

T
en mon pou - voir.

M
en leur pou - voir.

X S
- tre en leur pou - voir.

S
en leur pou - voir.

T
en leur pou - voir.

B
en leur pou - voir.

SURCOUF.

S

Vous êtes vainqueur aujour-

Detailed description: This system contains the first two staves of music. The top staff is a vocal line in bass clef with a key signature of two flats and a common time signature. It begins with a whole rest followed by a series of eighth notes. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef, starting with a half note chord and followed by eighth notes. The lyrics 'Vous êtes vainqueur aujour-' are written below the vocal line.

S

- d'hui J'en fais fa-veur sans qu'il m'en con-

Detailed description: This system contains the next two staves of music. The vocal line continues with a half note followed by eighth notes. The piano accompaniment continues with eighth notes. The lyrics '- d'hui J'en fais fa-veur sans qu'il m'en con-' are written below the vocal line.

THOMPSON.

Sol-dats as-surez-vous de lui Et pour Pert-

S

- te

Detailed description: This system contains the next two staves of music. The vocal line starts with a half note followed by eighth notes. The piano accompaniment continues with eighth notes. The lyrics 'Sol-dats as-surez-vous de lui Et pour Pert-' are written below the vocal line, and '- te' is written below the piano staff.

T

- mouthmettons nous vite en rou- te

MAC-FARLANE.

Un ins-

Piu mosso.

mf

Detailed description: This system contains the final two staves of music. The vocal line continues with eighth notes. The piano accompaniment features a half note chord followed by eighth notes. The lyrics '- mouthmettons nous vite en rou- te' are written below the vocal line, and 'MAC-FARLANE. Un ins-' are written below the piano staff. The dynamic marking 'Piu mosso.' and 'mf' are also present.

m

- tant un ins-tant, Je veux mon cher ca - pi -

The first system of music consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a treble clef, a key signature of two flats (B-flat and E-flat), and a 3/4 time signature. The lyrics are "- tant un ins-tant, Je veux mon cher ca - pi -". The piano accompaniment features a steady bass line with chords in the right hand.

m

- tai - ne, Tel - lement je suis con - tent

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a treble clef and the lyrics "- tai - ne, Tel - lement je suis con - tent". The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern.

m

— Que nous fuyions à cet te bonne au - bai - ne, Que

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a treble clef and the lyrics "— Que nous fuyions à cet te bonne au - bai - ne, Que". The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern.

THOMPSON

Très vo - lun-tiers!...

m

ous fuyions à cet te bonne au - bai - ne

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a treble clef and the lyrics "ous fuyions à cet te bonne au - bai - ne". The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern. The name "THOMPSON" is written above the vocal line. The lyrics "Très vo - lun-tiers!..." are written below the vocal line. The piano accompaniment ends with a piano (p) dynamic marking.

T

Où buvons tous _____ à la gloi - re de l'Angle -

(prenant un verre et
présentant à Surcouf)

T

ter - re. Veil - lez donc trin - quer a - vec nous. Veil - lez donc

T

trin - quer a - vec nous

SURCOUF, avec force)

Qui!... moi!... trin -

S

quer _____ à l'Angle - ter - re! Merdieu!... j'ai me - rais

(rythmé)

pacu rit

x

miens — Mor. dieux! j'ai me - rais mieux — J'ai me - rais

THOMPSON. Allegretto.

C'est bien — c'est

x

miens bri - seront l'is mon ver - re

Allegretto.

r

bien, nous boirons sans vous C'est bien — c'est

rall.

pù moderato.

r

bien nous boirons sans vous Bu - vons! bu - vons — Surcouf est

allargando.

- pris.

SOPRANO. *f*

Buvons! Bu - vons! Surcouf est pris

TÉNORS. *f*

Buvons! Bu - vons! Surcouf est pris

BASSES. *f*

Buvons! Bu - vons! Surcouf est pris

~~ARGOUSSE~~ *Parlé*
 (paraissant à la fenêtre armé jusqu'aux dents)

Mi - un, mes a - mis, Prendre Surcouf! ton nonou, c'est qu'je

S

T

B

pp *moderato molto.*

pp

(PARLÉ)

dim.

G

- tous - se Prendre Sur - couf! Surcouf n'est jamais pris, Surcouf n'est jamais

mf.

G

pris — Pas vrai Flageo - let, Pas vrai, Flageo - let?

p

FLAGEOLET.

Où, pa-pa Gar-

mf *p*

G

Servons leur, ca - det, Un diuier complet.

F

- gous - se Et tout ça su'

F

l'ou - THOMPSON. (raillant)

Est - ce vous deux qui, par hasard, pour rien, pèler

f *mf*

GARG. FLAG. GARGOUSSE.

Nous deux nous deux Nous deux ce serait un peu

T

son départ

mf

G

min - ce. Mais y a d'É - cho qui nous ré - pond — Et vous allez circamou

G

prim - ce. Et vous al - lez voir çà non prim - ce. Ôhe les autres — tout l'un d'au -

fi - at un peu ex - i -
adossés qu'ils

6

L'pont.

FLAGEOLET. (idem)

O - hé les autr's - tout linond'su' l'pont

animato.

crés - ceu -

(A ce cri une foule de matelots Français armés de sabres et de pistolets font irruption de tous les côtés par les portes et par les fenêtres.)

du poco a poco. *ff*

(LES MATELOTS)

TÉNORS. *f*

Pré - sents! pré - sents! pré - sents! -

BASSES. *f*

Pré - sents! pré - sents! pré - sents! -

GARGOUSSE (saluant Thompson) Più vivo.

Mon bon voi-là la cho - se N la fait's plus à la po - se, Et

Più vivo.

feu partout, oui, feu par-tout si vous bon - gez,

Mon
f
Mon

bon voi-là la cho - se N la fait's plus à la po - se Et

bon voi-là la cho - se N la fait's plus à la po - se Et

THOMPSON
MAC-FARLANE

Ces dia - bles

fu - par - tout, oui - feu par tout, si vous bou - gez;

feu - par - tout, oui - feu par tout, si vous bou - gez;

mf

la sont en - ra - gés

Ces dia - bles

Ces dia - bles là sont en - ra - gés

Ces dia - bles là sont en - ra - gés

Ces dia - bles là sont en - ra - gés

f *mf*

T
M

là sont en-ra-gés

SURCOUF (basse)

Bien

S

Ces diables là sont en-ra-gés

T

Ces diables là sont en-ra-gés

B

Ces diables là sont en-ra-gés

X

GARGOUSSE (bas à Surcouf)

Où, mais faut qu'on de-

S

jou-é, mes en-fants! Bien jou-é, mes en-fants!

p

Allegro.

X

...cité, je - Ne perdez pas un seul ins-tant, En bas votre

(montrant la fenêtre)

canot vous at - tend, Voi - là l'éche - min, prenez la ram - pe

MAC-FARLANE

Dieu me

dame! il se - chappe en - cor

THOMPSON (à Mac-Farlane)

Non pas! il

più animato

est per - du, Ma - jor

Jen n'en vais a - vec l'Ampli -

tri - te Lui don - ner la chasse au plus vi -

tr

- te

SURCOUF

Mais a - vant un mot à ces mes - sieurs — Vous

s

rall.

voulez me for - cer — à boire à l'Angle - ter - re, Qu'on me don ne mon

rall *p*

s

a piacere.

ver - re, Qu'on me don ne mon ver - re En nous sé - pa - rant pour ja - mais, Je

s

rit. >

veux, chers messieurs les Anglais, Que pour fê - ter ma dé - li - van - ce

s

(levant son verre) *f*

Vous trinquez à notre belle Fran - ce Al - lons du vin, du

s

vin! — Et place à mon re -

s

- frain! —

Allegretto .

s

2/4

Bois - soir Anglo - ter - re Où le ciel est tou -

p

s

- jours bla-fard, V dieu tris-te ter-re, Pa-ys du pleu-et

s

du brouillard A toi je pré-fè-re En re-pre-nant ma

s

li-ber-té La Fran- ce si chè-re Où l'on res-pi-re

s

la gaî-te Où l'on res-pi-re la gaî-te Bu-

s *Bu - vous! Bu - vous!*
 S *Bu - vous! Bu - vous!*
 T *Bu - vous! Bu - vous!*
 B *Bu - vous! Bu - vous!*
 f *ff*

All^o con fuoco.

s *Bu - vous à la Fran - ce. Qui le verre en main bu - vous gai -*
 S
 T
 B
All^o con fuoco.

s - ment! De - ma dé - li - ran - ce Au - jour - d'hui! Tous l'heu - reux mo -

Detailed description: This system contains the first vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The piano accompaniment consists of a grand staff with treble and bass clefs. The lyrics are: "s - ment! De - ma dé - li - ran - ce Au - jour - d'hui! Tous l'heu - reux mo -".

s - ment! Joy - en - se Es - pé - ran - ce, Ou va te - re - voir, pa - ys char -

Detailed description: This system contains the second vocal line and piano accompaniment. The vocal line continues in bass clef. The piano accompaniment continues in grand staff. The lyrics are: "s - ment! Joy - en - se Es - pé - ran - ce, Ou va te - re - voir, pa - ys char -".

s - mant! Bu - vons à la Fran - ce! à notre Fran

poco rall.

Detailed description: This system contains the third vocal line and piano accompaniment. The vocal line continues in bass clef. The piano accompaniment continues in grand staff. The lyrics are: "s - mant! Bu - vons à la Fran - ce! à notre Fran". There are two instances of the tempo marking "poco rall." above the vocal line and below the piano accompaniment.

s - ce!

SOPRANI. *ff*

TÉNORS. *ff*

Bu - vons à la Fran - ce, Oûi le verre en

Bu - vons à la Fran - ce, Oûi le verre en

ff

Detailed description: This system contains the vocal lines for Soprano and Tenor and the piano accompaniment. The vocal lines are in treble clef. The piano accompaniment is in grand staff. The lyrics are: "s - ce! SOPRANI. ff Bu - vons à la Fran - ce, Oûi le verre en TÉNORS. ff Bu - vons à la Fran - ce, Oûi le verre en". There is a final "ff" marking below the piano accompaniment.

S
T
B

main, Bu - vous gai - ment De la dé - li -

main, Bu - vous gai - ment De la de - li -

ANGLAIS

Ah! mau - dits Fran - çais!

S
T
B

- vran - ce Au - jourd'hui fê - tons l'heu - reux mo - ment!

- vran - ce Au - jourd'hui fê - tons l'heu - reux mo - ment!

Ah! mau - dits Fran -

S
T
B

Joy - euse Es - pé - ran - ce, Ou va te ré - voir, pa - ys char -

Joy - euse Es - pé - ran - ce, Ou va te ré - voir, pa - ys char -

- çais!

S
- mant! - Bu - vous à la Fran - ce, A no - tre

T
- mant! Bu - vous à la Fran - ce, A no - tre

B
Ah! ma_n_dits Fran - çais Ah! ma_n_dits

S
Fran ce.

T
Fran ce.

B
Fran çais. Più Moderato. 1. Tempo.

ff

Fin du 2^e Acte

ACTE 3.

ENTR'ACTE.

All^o Moderato.

PIANO.

p

The image displays a piano score for Acte 3, Entr'acte, consisting of five systems of music. Each system is written for piano and includes a treble and bass clef staff. The tempo is marked 'All^o Moderato'. The first system begins with a dynamic marking of *p* (piano). The score features a variety of musical textures, including arpeggiated figures in the bass and flowing melodic lines in the treble. The fifth system includes a dynamic marking of *cresc.* (crescendo) and a *ppp* (pianissimo) marking. The notation includes slurs, accents, and dynamic hairpins throughout.

First system of musical notation. The right hand features a complex, rapid melodic line with many beamed notes and slurs. The left hand has a simpler accompaniment. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) is present in the right hand.

Second system of musical notation. The right hand continues with a similar rapid melodic pattern. The left hand accompaniment consists of chords and moving lines. A *V* (crescendo) marking is visible in the right hand.

Third system of musical notation. The right hand has a more varied melodic texture with some rests. The left hand accompaniment is more active. Dynamic markings include *f*, *mf*, and *p* (piano). A *V* marking is also present.

Fourth system of musical notation. This system shows a significant change in texture. The right hand has a series of sustained chords, and the left hand has a steady, rhythmic accompaniment. The time signature changes to 2/4.

Andante Religioso.

Fifth system of musical notation, starting with the tempo marking *Andante Religioso.* The right hand features a slow, expressive melodic line with long slurs. The left hand has a simple, rhythmic accompaniment. A dynamic marking of *f* *espressivo* is present.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music consists of eighth and sixteenth notes with various articulations and slurs.

Second system of musical notation. The tempo marking *Allegretto pastorale* is present in the upper right. A dynamic marking *p* (piano) is located in the lower right. The system includes a change in time signature to 6/8.

Third system of musical notation, continuing the piece with eighth and sixteenth notes and slurs.

Fourth system of musical notation. The tempo marking *dolce* (sweetly) is in the upper left. A dynamic marking *pp* (pianissimo) is in the lower left. The system features slurs and articulation marks.

Fifth system of musical notation, showing a continuation of the melodic and harmonic lines.

Sixth system of musical notation. The tempo marking *Ritard.* (Ritardando) is in the upper right. Dynamic markings *mf* (mezzo-forte) and *pp* (pianissimo) are present at the bottom of the system.

№ 20.
Duetto.

All^o Andantino.

YVONNE.

SURCOUF.

PIANO

VI^o Andantino.

un poco rall.

dolce.

dolce.

Vo - gue, vo - gue, lé - ger na - vi - re, Vo - gue sur les flots a -

Vo - gue, vo - gue, lé - ger na - vi - re, Vo - gue sur les flots a -

pp

- mis, La - bri - se que je res - pi - re

- mis, Sur les flots a - mis, La - bri - se que je res - pi - re

Est cel-le de mon pa - ys Est cel-le de mon pa -

p *rall*

mf *p* *rall* *pp*

un poco

Un peu animé.

J'en - tends les clo - ches de l'E - gli - se Son -

rall *mf*

nant leur ca - rikion joy - eux Je vois Y - vou - me, ma pro - mi - se, Sa -

p *pp* *écho* *pp*

y  J'en tends cha_cun sur mon pas -

s  -van_cer on bais_sant les yeux :

p 

y  -sa - ge En - vi - er tout bas mon des - tin

s  Je



s  vois mes a_mis cest l'u sa - ge Je - ter des fleurs sur



s  ton che_min Je - ter des fleurs sur ton che_min Voi - la ma com -



Piu rit.

Y
Pa - ys char - mant, là - bas

S
- pa - çue Ce qui nous at - tend Dans no - tre Bre - ta - gne Que nous ai - nous

Y
n'at - tend; Là - bas! Oui, Dans no - tre Bre -

S
tant Voi - là ma com - pa - çue Ce qui nous at - tend Dans no - tre Bre -

suivez le

Allegretto

Y
- ta - gne Que nous ai - nous tant!

S
- ta - gne Que nous ai - nous tant! J'en - tends le son de la mu -

chant *p*

s

set - te Qui fait si bien dan - ser dan - ser en rond: Je

s

vois d'i - ci la mai - son - net - te Où nos a - mours s'a - bri - te

rit

y

dolce

J'en - tends dé - ja les dou - ces cho - ses

s

-ront.

p

y

Que vous di - rous en - tre nous

s

Je vois des en - fants blancs et

V

S

ro - ses Qui sau - te - ront sur nos ge - noux Voi - là, ma com -

rall p

rall

V

S

Pa - ys char - mant, là - bas

- pa - gne, Ce qui nous at - tend Dans vo - tre Bre - ta - gne Que nous aimons

p

V

S

m'at - tend; Là - bas! Oui Dans no - tre Bre -

tant; Voi - là, ma com - pa - gne, Ce qui nous at - tend Dans no - tre Bre -

suivez le

pù animato

V
_ta_gne Que nous ai - mons tant! Le bon - heur, di - vi - ne es - pé -

S
_ta_gne Que nous ai - mons tant!

chant *p* *p*

V
_ran - ce, nous at - tend là -

V
_bas

S
Jour bé - ni! no - tre bel - le

mf

mf

y
x s

Nous tend les bras nous tend les
Fran - ce Nous tend les bras nous tend les

ff

y
x s

bras
bras

pp L' Tempo.
pp

Vo - gue, vo - gue,
Vo - gue, vo - gue,

y
x s

lé - ger na - vi - re, Vo - gue sur les flots a - mis,
lé - ger na - vi - re, Vo - gue sur les flots a - mis, Sur les flots a - mis,

ff

Y
La bri - se que je res - pi - re Est cel - le de mon pa -

S
La bri - se que je res - pi - re Est cel - le de mon pa -

Y
-ys, Est cel - le de mon pa - ys

S
-ys, Est cel - le de mon pa - ys

rallent p

p

sfz

p rall

caressando

poco a poco rall

COUPLETS.

All^o marziale.

(Rép.) En avant la mélodie.

GARGOUSSE

qu'on sa - mu - se, Que dit le Pro - ven - çal; Entrons dans

c'te cam - bu - se On s'que l'on don - ne nu bal;

faisant des poses

Tra, la, la, la, la, la, la, la, la, la, Nous y dans' - rous

Tra, la, la, la, la, la, la, la, la, la, Nous ri - gal' - rous; Et

puis nous y fe - rons La con - nais - sanc' de jeu's ten -

All. marziale.
_drons Voi - là pour - quoi les

p'tits matelots Fran - çais Sont tous en - trés au

bal des gros An - glais Voi - là pour - quoi les

G
p'tits mat'lots Fran_çais Sont tous en_ très au bal des

G
gros Au_ glais

S
T
B
ff
Voi_ là pour_ quoi les
Voi_ là pour_ quoi les
Voi_ là pour_ quoi les

S
T
B
p'tits mat'lots Fran_çais Sont tous en_ très au
p'tits mat'lots Fran_çais Sont tous en_ très au
p'tits mat'lots Fran_çais Sont tous en_ très au

S
bal des gros Au - glais Voi - là pour - quoi les

T
bal des gros Au - glais Voi - là pour - quoi les

B
bal des gros Au - glais Voi - là pour - quoi les

The first system of the musical score consists of four staves. The top three staves are for the vocal parts: Soprano (S), Tenor (T), and Bass (B). Each staff contains the lyrics 'bal des gros Au - glais Voi - là pour - quoi les'. The piano accompaniment is on the bottom staff, with a treble clef and a bass clef. It features a melody in the right hand and a bass line in the left hand. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 2/4. The piano part includes a dynamic marking of *f* (forte) and a fermata over a chord.

S
p'tits mat' - lots Fran - çais Sont tous en -

T
p'tits mat' - lots Fran - çais Sont tous en -

B
p'tits mat' - lots Fran - çais Sont tous en -

The second system of the musical score consists of four staves. The top three staves are for the vocal parts: Soprano (S), Tenor (T), and Bass (B). Each staff contains the lyrics 'p'tits mat' - lots Fran - çais Sont tous en -'. The piano accompaniment is on the bottom staff, with a treble clef and a bass clef. It features a melody in the right hand and a bass line in the left hand. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 2/4. The piano part includes a dynamic marking of *f* (forte) and a fermata over a chord.

F. Tempo. All^o

Si - tôt

S
_très au bal des gros Au - glais

T
_très au bal des gros Au - glais

B
_très au bal des gros Au - glais

ff

G
d'dans, cho - se très fa - ci - le, Nos ma - rins, pour

G
lors, Vous at - trappit les joun's gens d'la vil - le, Et la

G

flanquent de - hors; Puis a - vec les An - glai - ses Aux grands yeux

G

lan - gou - reux Ils firent, pre - nant leurs ai - ses, Des en - tre -

faisant des poses

G

-chats fa - meux Tra, la, la, la, la, la,

G

la la, la, la, la, Et al - lez donc!

Tra, la, la, la, la, la, la, la, la, la, Le ri - go -

- don! Puis y a s'pa - yér'ut cré - nom, Quéqu'chos' qué -

- tait en - cor' pluss' bon Voi - là com -

- ment les p'tits mat'lets Fran - çais, ont eu - pom -

All. marziale

mf

G
_mé les femm's des gros Au - glais Voi - là com -

G
_ment les p'tits matlots Fran_çais Ont em - pau -

G
_mé les femm's des gros Au - glais

S
Voi - là com -

T
Voi - là com -

B
Voi - là com -

S
- ment les p'tits ma²lots Fran - çais Ont em - pan -

T
- ment les p'tits ma²lots Fran - çais Ont em - pan -

B
- ment les p'tits ma²lots Fran - çais — Ont em - pan -

The first system of the musical score consists of four staves. The top three staves are for the vocal parts: Soprano (S), Tenor (T), and Bass (B). The lyrics are: "ment les p'tits ma²lots Fran - çais Ont em - pan -". The piano accompaniment is on the bottom staff, with a treble clef and a bass clef. The music is in 3/4 time and the key signature has two flats (B-flat and E-flat). The piano part features a steady accompaniment with some dynamics markings like *mf* and *ff*.

S
- mé les fem²mes des gros Au - çais, Voi - là com -

T
- mé les fem²mes des gros Au - çais, Voi - là com -

B
- mé les fem²mes des gros Au - çais, Voi - là com -

The second system of the musical score consists of four staves. The top three staves are for the vocal parts: Soprano (S), Tenor (T), and Bass (B). The lyrics are: "mé les fem²mes des gros Au - çais, Voi - là com -". The piano accompaniment is on the bottom staff, with a treble clef and a bass clef. The music is in 3/4 time and the key signature has two flats (B-flat and E-flat). The piano part features a steady accompaniment with some dynamics markings like *mf* and *ff*.

S
- ment les p'tits mat'lots Fran_çais Ont em_pau -

T
- ment les p'tits mat'lots Fran_çais Ont em_pau -

B
- ment les p'tits mat'lots Fran_çais Ont em_pau -

S
- né les femmes des gros Au - glais .

T
- né les femmes des gros Au - glais .

B
- né les femmes des gros Au - glais .

270

Op. 24^{bis}
MUSIQUE de SCÈNE.

(Rép.) Branle bas de combat.

PIANO.

All^o non troppo.

Tremolo.

Quatuor.

First system of a musical score. The right hand (treble clef) features a melodic line with slurs and accents, while the left hand (bass clef) plays a rhythmic accompaniment of eighth notes. A dynamic marking of *f* (forte) is present in the left hand.

Second system of the musical score. The right hand continues with a melodic line, and the left hand maintains the eighth-note accompaniment. A dynamic marking of *f* is visible at the beginning.

Third system of the musical score. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand features triplet markings (3) over groups of eighth notes. A dynamic marking of *f* is present.

Fourth system of the musical score. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand has a rhythmic accompaniment with slurs and accents.

Fifth system of the musical score. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand has a rhythmic accompaniment with slurs and accents.

Sixth system of the musical score. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand has a rhythmic accompaniment with slurs and accents. A dynamic marking of *f* is present.

Op. 22.

AIR.

(Rép.) Et toi ma belle Corvette marche droit sur eux.All^o appassionato.

SURCOUF.

PIANO.

Con colore.

Mon na - vi - re si beau, frémissant sous la tri -

- se, Fend ra - pi - dement l'eau Bombe ta voi - le gri -

- se, Fend ra - pi - de - ment l'eau Bombe ta voi - le gri -

s

se — Fais craquer — ton cor — sage, Ô ma belle co — quet —

Detailed description: This system contains the first two staves of music. The top staff is a vocal line in bass clef with a treble clef sign above it, containing a melodic line with various ornaments and slurs. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef, featuring a steady eighth-note bass line and chords in the right hand. The lyrics are written below the vocal line.

rs

te, Car là — bas — dans le port On l'attend ma Cor — vet —

Detailed description: This system contains the second two staves of music. The vocal line continues with the same melodic style. The piano accompaniment features a more active right hand with sixteenth-note patterns. The lyrics are written below the vocal line.

rs

te — Oui — là — bas dans le port On l'attend ma Cor — vet —

Detailed description: This system contains the third two staves of music. The vocal line has a slight change in phrasing. The piano accompaniment continues with its rhythmic accompaniment. The lyrics are written below the vocal line.

rs

te, Glis — sée toi l'en — pe — tite Anni — Bon — do —

Detailed description: This system contains the final two staves of music on the page. The vocal line concludes with a final note. The piano accompaniment ends with a few chords. The lyrics are written below the vocal line.

s

en - me, Ne vois - tu pas là - bas Un vais - seau dans la

Detailed description: This system contains a vocal line on a bass clef staff and a piano accompaniment on grand staff (treble and bass clefs). The key signature has two sharps (F# and C#). The vocal line begins with a long note, followed by eighth and quarter notes. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and quarter notes in the left hand.

s

bru - me, Creuse - lui — son tom - beau — Sous tes boulets de

Detailed description: This system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano accompaniment becomes more complex, with the right hand playing sixteenth-note patterns and the left hand playing quarter notes. The vocal line continues with eighth and quarter notes.

Animato.

s

fer; Feu! tribord, Feu! babord, A toi toute la

Detailed description: This system is marked 'Animato'. The piano accompaniment features a dense texture of chords in the right hand, while the left hand plays a steady eighth-note bass line. The vocal line has a few long notes followed by eighth and quarter notes.

Più animato.

s

mer. ————— Mar - che.

Detailed description: This system is marked 'Più animato'. The piano accompaniment features a very active right hand with sixteenth-note patterns and a left hand with chords. The vocal line has a long note followed by quarter notes. A time signature change to 2/4 is indicated at the end of the system.

s

Mar - che! Suis ton che - min! Con - fi -

s

- aude en ton des - tin, Va! sur la mer in -

s

- men - se, Et toi — drapeau de Fran -

s

- ce Et — te beau drapeau de Fran - ce!

allargando.

ff *ff* *ff*

allargando.

No. 22 bis

MUSIQUE DE SCÈNE.

(Rép.) A l'abordage et vive la France!

Al^o Grandioso.

PIANO.

ff

The musical score is written for piano and consists of five systems of music. Each system has a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 6/8. The first system is marked *ff* and includes the tempo instruction *Al^o Grandioso.* The piano part features a rhythmic accompaniment with chords in the right hand and a melodic line in the left hand. The melody in the left hand consists of eighth and sixteenth notes, often with slurs and accents. The right hand provides harmonic support with chords, some of which are beamed together. The score concludes with a final cadence in the fifth system.

First system of a musical score, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature has two sharps (F# and C#). The music features a rhythmic accompaniment in the bass and a melodic line in the treble.

Second system of the musical score. The treble staff begins with a fortissimo (*ff*) dynamic marking. The bass staff continues the accompaniment with some melodic movement.

Third system of the musical score. The treble staff features a dense texture of chords. The bass staff has a long, sustained note in the final measure, with a fortissimo (*ff*) dynamic marking.

Fourth system of the musical score. The treble staff continues with a rhythmic pattern of chords. The bass staff has a melodic line with some slurs.

Fifth system of the musical score. The treble staff has a consistent rhythmic accompaniment. The bass staff continues with a melodic line.

Sixth system of the musical score. The treble staff features a fortissimo (*ff*) dynamic marking. The bass staff has a melodic line with some slurs.

Seventh system of the musical score. The treble staff features a fortissimo (*ff*) dynamic marking. The bass staff has a melodic line with some slurs.

Op. 23
FINALE.

(Rép.) Je vous invite tous à ma nocce.

Allegretto Moderato.

SURCOUF.

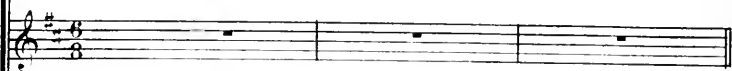


Ah! _____ A -

SOPRANI.



TÉNORS.



BASSES.



PIANO.



s



- mis, que dans Saint Ma - lo _____ Nos



s



chants di - sent à l'é - cho C'est fé - te com - plé -



X S Bass clef, 2/4 time signature, key signature of two sharps (F# and C#). The vocal line (Soprano) begins with a whole rest followed by a half note G4. The lyrics are: - te

S Soprano: *f* Aus - si que dans Saint Ma - lo

T Tenor: *f* Aus - si que dans Saint Ma - lo

B Bass: *f* Aus - si que dans Saint Ma - lo

Piano accompaniment: *ff* The piano part features a rhythmic accompaniment in the right hand with chords and a melodic line in the left hand.

X S Bass clef, 2/4 time signature, key signature of two sharps (F# and C#). The vocal line (Soprano) begins with a whole rest followed by a half note G4. The lyrics are: Tout flam - - - -

S Soprano: *f* Tout flam - - - -

T Tenor: *f* Tout flam - - - -

B Bass: *f* Tout flam - - - -

Piano accompaniment: *f* The piano part continues with a rhythmic accompaniment in the right hand and a melodic line in the left hand.

X

be Tout flamé comme un brûlot!

S

ff

Un brûlot!

T

ff

Un brûlot!

B

ff

Un brûlot!

f

RIDEAU

ff

ff

FIN.